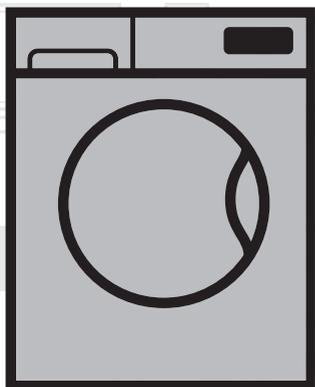


Mašina za pranje veša

Uputstvo za upotrebu



WMY 91283LB2

SB | FR

Document Number= 2820523992_SB/18-02-16.(15:11)

beko



Ovaj proizvod je proizveden koristeći najnoviju tehnologiju u ekološki čistim uslovima.

1 Opšta bezbednosna uputstva

Ovaj odeljak obuhvata bezbednosna uputstva koja vam mogu pomoći da sprečite povrede i rizike od oštećenja materijala. Sve vrste garancija neće važiti ako se ova uputstva ne poštuju.

1.1 Lična i bezbednost svojine

- ▶ Nikad ne stavljajte proizvod na pod pokriven tepihom. Električni delovi će se pregrejati pošto vazduh ne može da cirkuliše sa donje strane uređaja. To može da prouzrokuje probleme sa vašim proizvodom.
- ▶ Izvadite strujni utikač kada proizvod nije u upotrebi.
- ▶ Sve radove na instalaciji i popravci uvek prepustite ovlašćenom serviseru. Proizvođač neće biti odgovoran za oštećenja do kojih može da dođe kada takve radove obavljaju neovlašćena lica.
- ▶ Creva za dovod i ispuštanje vode uvek moraju da budu dobro učvršćena i neoštećena. Inače može da dođe do isticanja vode.
- ▶ Dok još uvek ima vode unutar proizvoda, nikada nemojte da otvarate vrata za ubacivanje ili da vadite filter. U suprotnom će postojati opasnost od poplave i povreda zbog vruće vode.
- ▶ Nikada nemojte na silu da otvarate zaključana vrata za punjenje veša. Vrata se mogu otvoriti nekoliko minuta nakon završetka ciklusa pranja. U slučaju da se vrata za punjenje veša silom otvaraju može doći do oštećivanja vrata i mehanizma zaključavanja.
- ▶ Koristite samo deterdžente, omekšivače i dodatke koji se upotrebljavaju za mašinsko pranje.
- ▶ Pratite uputstva na etiketi odeće i pakovanju deterdženta.

1.2 Bezbednost dece

- ▶ Ovaj proizvod mogu da koristite deca starosti 8 godina i više kao i osobe sa nepotpuno razvijenim telesnim, senzornim i mentalnim sposobnostima, kao i osobe koje nemaju dovoljno potrebnog iskustva i znanja sve dok su pod nadzorom ili su prošli obuku u vezi sa bezbednom upotrebom proizvoda i rizicima. Deca ne treba da se igraju sa ovim uređajem. Čišćenje i održavanje nikad ne smeju obavljati deca, osim pod nečijim nadzorom. Deca mlađa od 3 godine ne treba da se približavaju osim ako nisu pod neprekidnim nadzorom.
- ▶ Materijali pakovanja mogu biti opasni po decu. Ambalažne materijale čuvajte na sigurnom mestu, van domašaja dece.
- ▶ Električni proizvodi su opasni po decu. Držite decu dalje od proizvoda dok se koristi. Ne dajte im da se igraju ovim proizvodom. Koristite funkciju zaključavanja zbog dece da biste sprečili da deca manipulišu ovim

proizvodom.

- ▶ Nemojte zaboraviti da zatvorite vrata za punjenje veša kada napuštate prostoriju u kojoj se nalazi ovaj proizvod.
- ▶ Držite sve deterdžente i aditive na sigurnom mestu, dalje od domašaja dece i zatvarajte poklopac posude sa deterdžentom ili zapečatite pakovanje deterdženta.

1.3 Električna bezbednost

- ▶ U slučaju da je proizvod u kvaru, ne sme da se uključuje dok ga ne popravi ovlašćeni serviser. Rizik od strujnog udara!
- ▶ Ovaj proizvod je projektovan tako da nastavi da radi u slučaju ponovnog uspostavljanja napajanja posle nestanka struje. Ako želite da otkazete program, pogledajte deo „Otkazivanje programa“.
- ▶ Priključite proizvod na uzemljenu utičnicu zaštićenu osiguračem od 16 A. Neka Vam instalaciju uzemljenja uradi kvalifikovani električar. Naša firma neće biti odgovorna za bilo kakva oštećenja do kojih može da dođe kad se proizvod koristi bez uzemljenja u skladu sa lokalnim propisima.
- ▶ Nemojte da perete proizvod prskanjem ili prosipanjem vode na njega! Rizik od strujnog udara!
- ▶ Nikada nemojte da dodirujete kablove za napajanje vlažnim rukama! Nemojte da držite kabl za napajanje da biste ga izvukli iz utičnice, uvek ga izvlačite iz utičnice držeći utičnicu jednom rukom i povlačeći utikač drugom rukom.
- ▶ Proizvod treba da se isključi iz struje za vreme instalacije, održavanja, čišćenja i popravke.
- ▶ Ukoliko se kabl za napajanje ošteti, mora da ga zameni proizvođač, serviser ili slično kvalifikovano lica (po mogućstvu električar) ili osoba koju je odredio uvoznik da bi se izbegli mogući rizici.

1.4 Bezbednost u vezi sa vrelim površinama

	<p>Staklo na vratima mašine je vruće kada se veš pere na visokim temperaturama. S obzirom na ovu činjenicu, tokom pranja decu držite podalje od vrata za ubacivanje veša na proizvodu da biste sprečili da ih dodirnu.</p>
---	--

2 Važna uputstva za zaštitu životne sredine

2.1 Usaglašenost sa WEEE direktivom



Ovaj proizvod je usaglašen sa WEEE direktivom Evropske Unije (2012/19/EU). Ovaj proizvod nosi znak klasifikacije za električni i elektronski otpad (WEEE).

Ovaj proizvod je proizveden korišćenjem visokokvalitetnih delova i materijala koji se mogu ponovo iskoristiti ili su pogodni za reciklažu. Nemojte odlagati proizvod u otpad sa običnim kućnim otpadom i drugim otpadima na kraju veka trajanja. Odložite ga u centar za sakupljanje i reciklažu električnog i elektronskog otpada. Konsultujte se sa svojim lokalnim vlastima da biste saznali o ovim centrima za sakupljanje otpada.

Usaglašenost sa RoHS direktivom:

Proizvod koji ste kupili u saglasnosti je sa RoHS direktivom Evropske unije (2011/65/EU). On ne sadrži štetne i zabranjene materijale navedene u direktivi.

2.2 Informacije o pakovanju

Ambalažni materijali ovog proizvoda su proizvedeni od materijala koji se recikliraju u skladu sa nacionalnim propisima o zaštiti životne sredine. Ambalažne materijale ne odlažite zajedno sa kućnim ili drugim otpadima. Odnosite ih na mesta za prikupljanje ambalažnog materijala određena od strane lokalne vlasti.

3 Namena

- Ovaj proizvod je dizajniran za upotrebu u domaćinstvu. Nije namenjen za komercijalnu upotrebu i ne treba ga koristiti van svoje namene.
- Ovaj proizvod sme da se koristiti samo za pranje i ispiranje veša prema njihovim etiketama.
- Proizvođač ne prihvata odgovornost koja proističe iz nepravilne upotrebe ili prenosa.
- Radni vek vašeg uređaja je 10 godina. Tokom ovog perioda će biti dostupni originalni rezervni delovi koji će omogućiti pravilan rad uređaja.

4 Tehničke specifikacije

Ispunjavanje propisa Komisije (EU) br. 1061/2010

Naziv dobavljača ili zaštitni znak	Beko
Naziv modela	WMY 91283 LB2
Nominalni kapacitet (kg)	9
Klasa energetske efikasnosti / skala od A+++ (najviša efikasnost) do D (najniža efikasnost)	A+++
Godišnja potrošnja energije (kWh) ⁽¹⁾	216
Potrošnja energije na standardnom programu na 60 °C pri potpunom punjenju (kWh)	1.115
Potrošnja energije na standardnom programu na 60 °C pri delimičnom punjenju (kWh)	0.844
Potrošnja energije na standardnom programu na 40 °C pri delimičnom punjenju (kWh)	0.863
Potrošnja energije u „isključenom režimu“ (W)	0.500
Potrošnja energije u „režimu ostavljanja“ (W)	0.500
Godišnja potrošnja vode (l) ⁽²⁾	10560
Klasa efikasnosti sušenja centrifugom / skala od A (najviša efikasnost) do G (najniža efikasnost)	B
Maksimalna brzina obrtaja (opm)	1200
Sadržaj preostale vlage (%)	53
Standardni program za pamuk ⁽³⁾	Pamuk eko 60 °C i 40° C
Vreme standardnog programa na 60 °C pri potpunom punjenju (min)	230
Vreme standardnog programa na 60 °C pri delimičnom punjenju (min)	204
Vreme standardnog programa na 40 °C pri delimičnom punjenju (min)	204
Trajanje režima ostavljanja (min)	N/A
Nivo akustične buke koja se prenosi vazduhom prilikom pranja/obrtanja (dB)	53/74
Ugrađeno	Non
Nominalni kapacitet (kg)	9
Visina (cm)	84
Širina (cm)	60
Dubina (cm)	60
Neto težina (±4 kg)	76
Jednostruki dovod vode / Dvostruki dovod vode	• / -
• Dostupno	
Napon napajanja (V/Hz)	230 V / 50Hz
Ukupna struja (A)	10
Ukupna snaga (W)	2200
Šifra glavnog modela	108

⁽¹⁾ Potrošnja energije je zasnovana na 220 ciklusa standardnog pranja u programima za pamuk na 60 °C i 40 °C pri potpunom i delimičnom punjenju, i potrošnji u režimima za uštedu energije. Stvarna potrošnja energije će zavisiti od načina upotrebe uređaja.

⁽²⁾ Potrošnja vode je zasnovana na 220 ciklusa standardnog pranja u programima za pamuk na 60 °C i 40 °C pri potpunom ili delimičnom punjenju. Stvarna potrošnja vode će zavisiti od načina upotrebe uređaja.

⁽³⁾ „Standardni program za pamuk na 60 °C“ i „standardni program za pamuk na 40 °C“ su standardni programi za pranje na koje se podaci na etiketi i deklaraciji odnose i ovi programi su pogodni za pranje normalno zaprljanog pamučnog veša i to su najefikasniji programi kada je reč o kombinovanoj potrošnji energije i vode.

Tehničke specifikacije mogu da se promene bez upozorenja da bi se poboljšao kvalitet proizvoda.

4.1 Instalacija

- Zatražite pomoć u vezi sa instalacijom proizvoda od najbližeg ovlašćenog servisa.
- Priprema lokacije i priključaka za struju, vodovod i kanalizaciju na mestu instalacije proizvoda su odgovornost kupca.
- Pazite da se creva za dovod i odvod vode, kao i električni kabl, ne savijaju, uklješte ili prignječe prilikom postavljanja proizvoda na mesto posle instalacije i procedura čišćenja.
- Postarajte se da instalacija i električno priključivanje proizvoda bude obavljeno od strane ovlašćenog servisa. Proizvođač neće biti odgovoran za oštećenja do kojih može da dođe kada takve radove obavljaju neovlašćena lica.
- Pre instalacije vizuelno proverite da li na njemu postoje oštećenja. Ako postoje, nemojte ga instalirati. Oštećeni proizvodi predstavljaju opasnost za vašu bezbednost.

4.1.1 Odgovarajuće mesto za instalaciju

- Postavite proizvod na čvrst i ravan pod. Nemojte da ga stavljate na debeo tepih ili druge slične površine.
- Kada se mašina za veš i sušenje postave jedna iznad druge, njihova ukupna težina - kada su napunjene vešom - dostiže 180 kilograma. Proizvod postavite na čvrst i ravan pod koji ima dovoljnu nosivost!
- Ne stavljajte proizvod na strujni kabl.
- Nemojte da stavljate proizvod u okruženja gde temperatura pada ispod 0 °C.
- Ostavite najmanje 1 cm prostora između mašine i nameštaja.
- Kod poda na više nivoa, nemojte da stavljate proizvod blizu ivice ili na platformu.

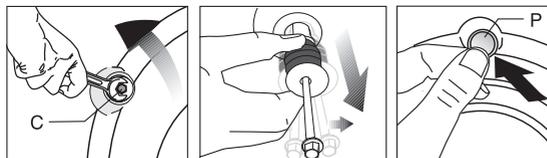
4.1.2 Uklanjanje pojačanja pakovanja



Nagnite mašinu unazad da biste uklonili pojačanja pakovanja. Uklonite pojačanje pakovanja povlačenjem trake. Nemojte sami da obavljate ovu radnju.

4.1.3 Uklanjanje transportnih brava

- 1 Olabavite sve zavrtnjaje odgovarajućim ključem dok se slobodno ne okreću (**C**).
- 2 Sklonite sigurnosne zavrtnjaje za transport tako što ćete ih polako okrenuti.
- 3 Ubacite plastične poklopce iz kese sa korisničkim uputstvom u otvore na zadnjoj strani. (**P**)



PAŽNJA: Uklonite transportne bezbednosne vijke pre uključivanja mašine za pranje veša! U suprotnom se proizvod može oštetiti.



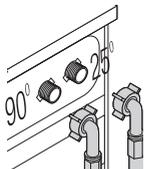
Držite transportne bezbednosne vijke na sigurnom mestu da biste ih mogli ponovo koristiti kad se mašina bude jednom ponovo prenosila.

Postavite transportne bezbednosne vijke u obrnutom redosledu u odnosu na proceduru rastavljanja.

Nikad ne pomerajte proizvod bez montiranih bezbednosnih vijaka!

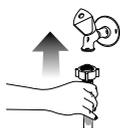
4.1.4 Povezivanje dovoda vode

	<p>Pritisak dovoda vode potreban da bi mašina radila mora da bude od 1 do 10 bara (0,1 – 1 MPa). Morate da imate 10 – 80 litara vode koja teče iz potpuno otvorene slavine u jednom minutu da bi mašina radila kako treba. Dodajte ventil za smanjivanje pritiska ako je pritisak vode prejak.</p>
	<p>PAŽNJA: Modeli sa jednostrukim dovodom vode ne smeju da se spajaju na slavinu sa toplom vodom. U tom slučaju će se oštetiti veš ili će proizvod uključiti zaštitu i neće raditi.</p>
	<p>PAŽNJA: Ne koristite stara ili korišćena creva za dovod vode na novom proizvodu. To može da prouzrokuje fleke na vašem vešu.</p>



Spojite posebna creva za dovod vode dostavljena uz proizvod na ulazne priključke za vodu na proizvodu. Crveno crevo (levo) (maks. 90 °C) je za dovod tople vode, a plavo crevo (desno) (maks. 25 °C) je za dovod hladne vode.

Postarajte se da slavine za toplu i hladnu vodu budu priključene ispravno kad ase proizvod instalira. U suprotnom, vaš veš može na kraju pranja da bude vruć i pohaban.

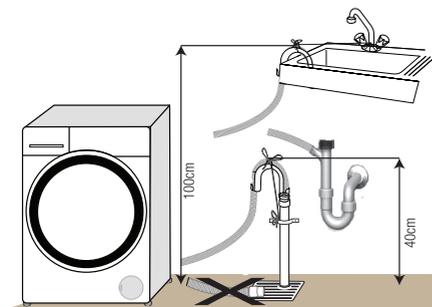


- 1 Zategnite matice creva rukom. Nikad ne koristite alat za pritezanje ovih navrtki.
- 2 Kada se priključivanje creva završi, proverite da li ima curenja na mestima povezivanja tako što ćete slavine otvoriti u potpunosti. Ako curi, zatvorite slavinu i uklonite navrtku. Proverite zaptivač i ponovo pažljivo pritegnite navrtku. Da biste sprečili curenja vode i oštećenje, slavine držite zatvorene kada ne koristite proizvod.

4.1.5 Povezivanje odvodnog creva sa odvodnim otvorom

- Prključite kraj creva direktno na kanalizacionu cev, odvod lavbova ili kade.

	<p>PAŽNJA: Vaša kuća može da bude poplavljena ako crevo izađe iz kućišta za vreme izbacivanja vode. Osim toga, postoji opasnost od opekotina zbog visokih temperature pranja! Da biste sprečili takve situacije i postarali se da mašina obavlja procese prihvatanja i odvoda vode bez problema, pričvrstite crevo za odvod čvrsto.</p>
---	--



- Priključite crevo za odvod minimalne dužine 40 cm a maksimalne dužine 100 cm.
- U slučaju da je crevo za odvod dignuto posle stajanja na podu ili blizu poda (manje od 40 cm iznad zemlje), ispuštanje vode postaje teže i veš može da izađe mokar. Zato treba da se držite visina opisanih na slici.

- Da biste sprečili vraćanje prljave vode u mašinu i obezbedili jednostavno odvođenje, nemojte da potapate kraj creva u prljavu vodu i nemojte da ga ubacujete u odvodni otvor više od 15 cm. Ako je previše dugačko, skratite ga.
- Kraj creva ne sme da se savija i ne sme da se gazi, a crevo se ne sme ukleštiti između odvoda i mašine.
- Ako je dužina creva prekratka, produžite ga originalnim dodatnim crevom. Dužina creva ne sme da bude veća od 3,2 m. Da biste izbegli probleme sa curenjem vode, veza između produžnog creva i odvodnog creva na proizvodu mora da bude pričvršćena dobro odgovarajućom stegom tako da ne dođe do spadanja i curenja.

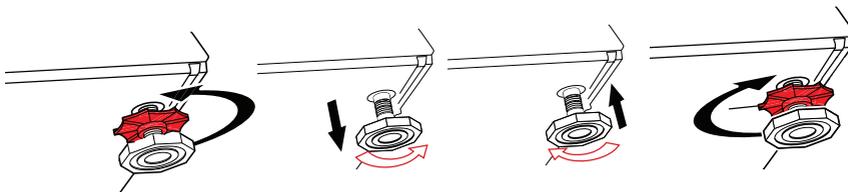
4.1.6 Podešavanje nožica



PAŽNJA: Da bi osigurali tiši rad proizvoda bez vibracija, on mora da stoji ravno i u ravnoteži na svojim nožicama. Uravnotežite mašinu podešavanjem nožica. U suprotnom se može desiti da se proizvod pomera sa svog mesta i izazove probleme sa vibracijama i lomovima.

PAŽNJA: Ne koristite nikakve alate za popuštanje blokirajućih navrtki. U suprotnom se mogu oštetiti.

- 1 Rukom otpustite blokirajuće navrtke na nožicama.
- 2 Podesite nožice dok proizvod bude mogao da stoji stabilno i balansirano.
3. Sve blokirajuće navrtke pritegnite ručno.



4.1.7 Povezivanje struje

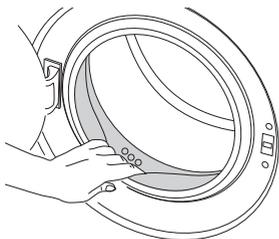
Proizvod priključite na uzemljenu utičnicu koja je zaštićena osiguračem od 16 A. Naša firma neće biti odgovorna za bilo kakva oštećenja do kojih može da dođe kad se proizvod koristi bez uzemljenja u skladu sa lokalnim propisima.

- Povezivanje mora da bude obavljeno prema nacionalnim standardima.
- Utikač kabla za napajanje mora da bude pristupačan nakon instalacije.
- Ako je trenutna vrednost osigurača u Vašoj kući manja od 16 ampera, neka vam električar ugradi osigurač od 16 ampera.
- Napon naveden u "Tehničkim specifikacijama" mora da bude jednak naponu vaše električne mreže.
- Ne priključivati preko produžnih kablova ili razvodnika.



PAŽNJA: Oštećeni strujni kabl mora zameniti ovlašćeni električar.

4.1.8 Prva upotreba



Pre početka korišćenja proizvoda, proverite da li su sve pripreme u skladu sa odeljkom „Važna uputstva vezana za bezbednost i životnu sredinu“ i uputstvima iz odeljka „Instalacija“.

Da biste pripremili proizvod za pranje veša, prvo uključite program za čišćenje doboša. Ako ovaj program nije dostupan na vašoj mašini, koristite metod koji je opisan u odeljku 4.4.2.



Koristite sredstvo za uklanjanje kamenca koje je podesno za mašine za pranje veša.

U proizvodu je možda ostalo malo vode iz procesa kontrole kvaliteta u proizvodnji. To ne šteti proizvodu.

4.2 Priprema

4.2.1. Sortiranje veša

- * Sortirajte veš prema vrsti tkanine, boji, prema tome koliko je prljav i prema dozvoljenoj temperaturi vode.
- * Uvek se držite uputstava koja su navedena na etiketama odeće.

4.2.2 Priprema veša za pranje

- Veš sa metalnim dodacima kao što su brushalteri, kopče kaiša i metalna dugmad mogu da oštete mašinu. Uklonite metalne dodatke ili operite takav veš tako što ćete ga staviti u vreću za veš ili jastučnicu.
- Izvadite sve stvari iz džepova, kao što su novčići, olovke i spajalice, izvrtite džepove naopačke i iščetkajte ih. Takvi objekti mogu da oštete proizvod ili da izazovu problem sa bukom.
- Odeću male veličine, kao što su dečije sokne i najlon čarape, stavite u vreću za veš ili jastučnicu.
- Zaveses stavljajte tako da ih ne pritisunate. Uklonite dodatke sa zavesa.
- Zatvorite rajsferšluse, zašijte dugmad koja visi i ušijte pocepano.
- Perite proizvode označene sa "pere se u mašini" ili "pere se na ruke" samo na odgovarajućem programu.
- Ne perite beli i obojeni veš zajedno. Novi tamni pamučni veš može da ispusti puno boje. Perite ih posebno.
- Uporne fleke se moraju pravilno obraditi pre pranja. Ako niste sigurni, raspitajte se u radnji za hemijsko čišćenje.
- Koristite samo sredstva za boje koja odgovaraju mašinskom pranju. Uvek se držite uputstava na pakovanju.
- Pantalone i osetljivo rublje perite izvrnuto naopačke.
- Komade odeće od angore držite u frižideru nekoliko sati pre pranja. To će smanjiti čebanje.
- Veš koji je bio izložen materijama kao što su brašno, prašina, mleko u prahu itd. mora dobro da se istrese pre stavljanja u mašinu. Takve prašine i praškovi na vešu mogu da se natalože u unutrašnjosti mašine tokom vremena i izazovu oštećenje.

4.2.3 Za uštedu energije

Sledeće informacije će vam pomoći da ovaj proizvod koristite na ekološki i energetski efikasan način.

- Proizvod koristiti za najveći kapacitet koji dozvoljava izabrani program, ali ne preopterećujte mašinu; pogledajte "Tabelu programa i korišćenja". Pogledajte "Tabelu programa i korišćenja"
- Uvek se držite uputstava sa pakovanja deterdženta.
- Malo prljav veš perite na niskim temperaturama.
- Koristite brže programe za male količine ili malo prljav veš.
- Ne koristite pretpranje i visoke temperature za veš koji nije mnogo prljav ili isflekan.
- Ako planirate da sušite veš u mašini za sušenje veša, izaberite najveću brzinu centrifuge koja je preporučena za proces pranja.
- Nemojte da koristite više deterdženta nego što je preporučeno na njegovom pakovanju.

4.2.4 Stavljanje veša

1. Otvorite poklopac za veš.
2. Stavite delove odeće u mašinu bez nabijanja.
3. Gurnite i zatvorite poklopac dok ne začujete zvuk zaključavanja. Pazite da vrata ništa ne zahvate. Vrata za punjenje su zaključana dok je program u toku. Vrata se mogu otvoriti samo posle završetka programa.

4.2.5 Odgovarajući kapacitet punjenja

Maksimalni kapacitet punjenja zavisi o vrsti veša, o tome koliko je prljav i koji program želite da koristite. Mašina automatski podešava količinu vode na osnovu težine stavljenog veša.

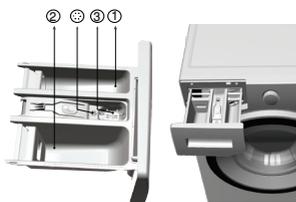


UPOZORENJE: Držite se informacija iz „Tabele programa i potrošnje“. Ako je preopterećena, rezultati pranja mašine biće slabiji. Staviše, mogu se javiti problemi sa bukom i vibriranjem.

4.2.6 Korišćenje deterdženta i omekšivača



Kada se koristi deterdžent, omekšivač, štrak, boja za tkaninu, izbeljivač ili sredstvo za uklanjanje boje, pažljivo pročitajte uputstvo proizvođača na pakovanju i držite se navedenih vrednosti za doziranje. Koristite čašicu za merenje ako postoji.



Fioka za deterdžent se sastoji od 3 odeljka:

- (1) za prepranje
- (2) za glavno pranje
- (3) za omekšivač
- (☞) osim toga, postoji sifonski deo u odeljku za omekšivač.

Deterdžent, omekšivači i druga sredstva za pranje

- Dodajte deterdžent i omekšivač pre pokretanja programa pranja.
- Dok je ciklus pranja u toku, nemojte da ostavljate fioku za deterdžent otvorenu!
- Kada koristite program bez prepranja, ne stavljajte deterdžent u odeljak za prepranje (odeljak br. "1").
- Kod programa sa prepranjem ne stavljajte tečni deterdžent u odeljak za prepranje (odeljak br. "1").
- Ne birajte program sa prepranjem ako koristite kesu s deterdžentom ili kuglu za raspršivanje. Stavite kesu s deterdžentom ili kuglu za raspršivanje u mašinu, direktno među vešom.

Ako koristite tečni deterdžent, nemojte zaboraviti da posudu sa tečnim deterdžentom stavite u odeljak za glavno pranje (odeljak broj „2“).

Izbor vrste deterdženta

Tip deterdženta koji treba koristiti zavisi od vrste i boje tkanine.

- Koristite različite deterdžente za beli veš i veš u boji.
- Osetljivu odeću perite specijalnim deterdžentima (tečni deterdžent, šampon za vunu itd.) koji se koriste isključivo za osetljivu odeću.
- Kada perete odeću tamnije boje i kiltove, preporučuje se korišćenje tečnog deterdženta.
- Vunene stvari perite specijalnim deterdžentom koji je namenjen za vunu.



PAŽNJA: Koristite samo deterdžente proizvedene specijalno za mašinsko pranje.

PAŽNJA: Nemojte da koristite sapun u obliku pudera.

Podešavanje količine deterdženta

Količina deterdženta koja će da se koristi zavisi od količine veša, od toga koliko je prljav i od tvrdoće vode.

- Nemojte da koristite količine koje prelaze doze preporučene na pakovanju da biste izbegli problem sa previše pene, lošim ispiranjem, finansijskom uštedama i, na kraju, zaštitom okoline.
- Koristite manje deterdženta za male količine veša ili za malo prljav veš.

Korišćenje omekšivača

Sipajte omekšivač u odeljak za omekšivač fiokice za deterdžent.

- Nemojte da pređete znak (>max<) na odeljku za omekšivač.
- Ako je omekšivač izgubio tečnost, razblažite ga vodom pre nego što ga stavite u fioku za deterdžent.

Korišćenje tečnih deterdženata

Ako proizvod sadrži šolju za tečni deterdžent:



- Stavite posudu za tečni deterdžent u odeljak br. „2“.
- Ako je tečni deterdžent izgubio svoju tečnost, razblažite ga vodom pre stavljanja u posudu za deterdžent.

Ako proizvod ne sadrži šolju za tečni deterdžent:

- Ne koristite tečni deterdžent za pretpranje u programima sa pretpranjem.
- Tečni deterdžent ostavlja fleke na vašoj odeći ako se koristi sa funkcijom odloženog početka. Ako hoćete da koristite funkciju odloženog početka, ne koristite tečni deterdžent.

Korišćenje deterdženta u obliku gela i tablete

- Ako je gustina gel-deterdženta fluidna, a vaša mašina nema specijalnu šolju za teći deterdžent, gel stavite u odeljak za glavno pranje prilikom prvog uzimanja vode. Ako vaša mašina sadrži šolju za tečni deterdžent, sipajte ga u tu šolju pre nego što pokrenete program.
- Ako gustina gel-deterdženta nije fluidna ili je u deterdžent u obliku tablete sa kapsuliranom tečnošću, pre pranja ga stavite direktno u doboš.
- Deterdžent u obliku tablete stavite u odeljak za glavno pranje (odeljak br. "2") ili direktno u doboš pre pranja.

Upotreba štirka

- Stavite tečnu sodu, sodu u puderu ili boju za tkaninu u odeljak za omekšivač. Nemojte koristiti omekšivač i štirak zajedno u ciklusu pranja. Posle korišćenja štirka, obrišite unutrašnjost mašine vlažnom i čistom krpom.

Korišćenje sredstva za uklanjanje kamenca

- Ako je potrebno, koristite sredstva za uklanjanje kamenca koja su proizvedena specijalno za mašine za pranje veša.

Korišćenje izbeljivača

- Dodajte izbeljivač na početku ciklusa pranja biranjem programa za pretpranje. Ne stavljajte deterdžent u odeljak za pretpranje. Drugi način bi bio da izaberete program sa dodatnim ispiranjem i dodate sredstvo za izbeljivanje dok mašina uzima vodu preko fioke za deterdžent tokom prve faze ispiranja.
- Ne mešajte sredstvo za izbeljivanje i deterdžent.
 - Sredstvo za izbeljivanje koristite u maloj količini (oko 50 ml) i isperite dobro odeću jer može da iritira kožu. Nemojte da sipate izbeljivač na veš i nemojte da ga koristite sa obojenim vešom.
 - Prilikom korišćenja sredstava za uklanjanje boje zasnovanih na kiseoniku, izaberite program koji pere veš na niskoj temperaturi.
 - Sredstvo za skidanje boje zasnovano na kiseoniku se može koristiti sa deterdžentom; međutim, ako se ne nalaz u istom obliku, prvo stavite deterdžent u odeljak broj „2“ u posudu za deterdžent i sačekajte da mašina ispere deterdžent prilikom uzimanja vode. Dok mašina nastavlja da uzima vodu, dodajte sredstvo za uklanjanje boje u isti odeljak.

4.2.7 Saveti za efikasnije pranje

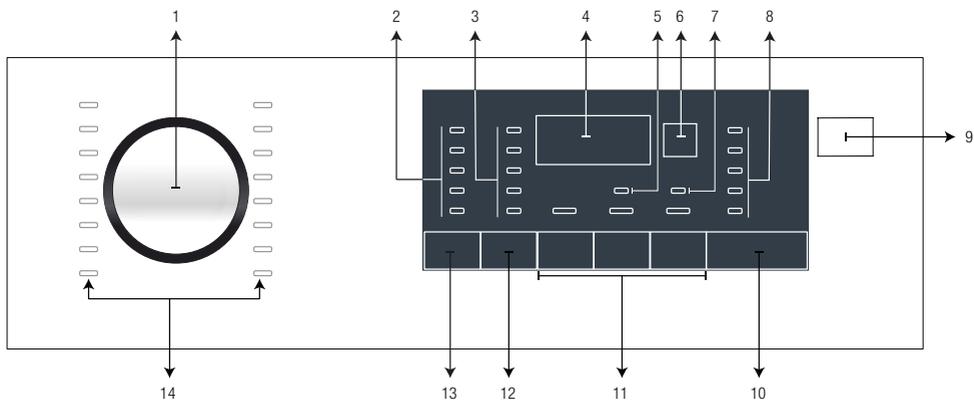
		Odeća			
		Pastelne boje i beli veš	Boje	Crni/veš tamne boje	Osetljivo/Vuna/Svila
		(Preporučeni opseg temperatura zavisno od zaprljanosti: 40-90 oC)	(Preporučeni opseg temperatura zavisno od zaprljanosti: hladno -40 oC)	(Preporučeni opseg temperatura zavisno od zaprljanosti: hladno -40 oC)	(Preporučeni opseg temperatura zavisno od zaprljanosti: hladno -30 oC)
Zaprljanost	Veoma prljav (teške mrlje, kao što su mrlje od trave, kafe, voda i krvi.)	Moguće je da bude potrebno da se mrlje tretiraju ili da se obavi prepranje. Praškasti i tečni deterdženti koji su preporučeni za beli veš mogu se koristiti u dozama preporučenim za veoma prljav veš. Preporučuje se korišćenje praškastih deterdženata za čišćenje mrlja od blata, kao i mrlja koje reaguju na izbeljivače.	Praškasti i tečni deterdženti koji su preporučeni za veš u boji mogu se koristiti u dozama preporučenim za veoma prljav veš. Preporučuje se korišćenje praškastih deterdženata za čišćenje mrlja od blata, kao i mrlja koje reaguju na izbeljivače. Koristite deterdžente bez izbeljivača.	Praškasti i tečni deterdženti koji su preporučeni za veš u boji i tamne boje mogu se koristiti u dozama preporučenim za veoma prljav veš.	Za osetljivu odeću je bolje koristiti tečne deterdžente. Vunena i svilena odeća mora da se pere specijalnim deterdžentima za vunu.
	Normalno prljav (Na primer, za mrlje koje su izazvane znojenjem na okovratnicima i manžetnama)	Praškasti i tečni deterdženti koji su preporučeni za beli veš mogu se koristiti u dozama preporučenim za normalno prljav veš.	Praškasti i tečni deterdženti koji su preporučeni za veš u boji mogu se koristiti u dozama preporučenim za normalno prljav veš. Treba koristiti deterdžente koji ne sadrže izbeljivač.	Praškasti i tečni deterdženti koji su preporučeni za veš u boji i tamne boje mogu se koristiti u dozama preporučenim za normalno prljav veš.	Za osetljivu odeću je bolje koristiti tečne deterdžente. Vunena i svilena odeća mora da se pere specijalnim deterdžentima za vunu.
	Malo prljav (Nema vidljivih mrlja.)	Praškasti i tečni deterdženti koji su preporučeni za beli veš mogu se koristiti u dozama preporučenim za malo prljav veš.	Praškasti i tečni deterdženti koji su preporučeni za veš u boji mogu se koristiti u dozama preporučenim za malo prljav veš. Treba koristiti deterdžente koji ne sadrže izbeljivač.	Praškasti i tečni deterdženti koji su preporučeni za veš u boji i tamne boje mogu se koristiti u dozama preporučenim za malo prljav veš.	Za osetljivu odeću je bolje koristiti tečne deterdžente. Vunena i svilena odeća mora da se pere specijalnim deterdžentima za vunu.



Allergy UK je operativni naziv Britanske fondacije za alergije. Znak odobrenja, koji ukazuje na to da proizvod koji ga nosi posebno ograničava / smanjuje / uklanja alergene iz okruženja alergičnih osoba ili značajno smanjuje količinu alergena, kreiran je da bi se obezbedilo usmeravanje ljudi kojima je potrebna pomoć u vezi sa ovim problemom. On ima za cilj da ljude uveri da su takvi proizvodi naučno testirani ili prekontrolisani na osnovu rezultata merenja.

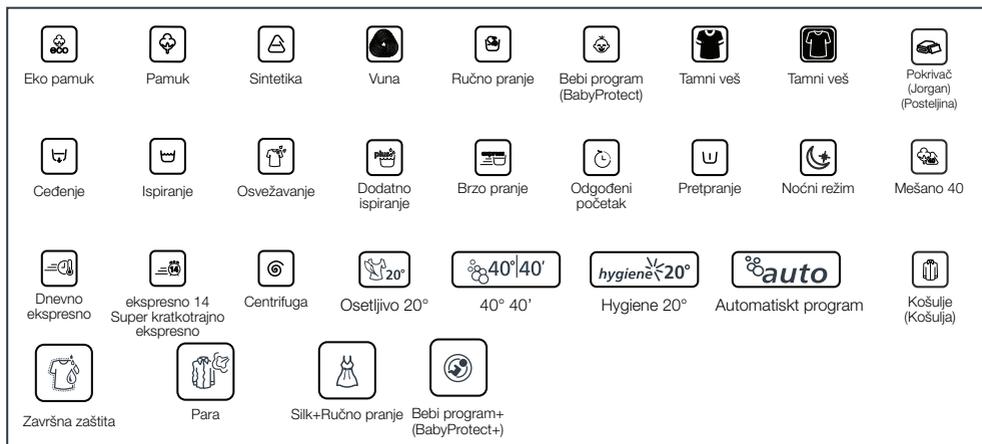
4.3 Rad sa proizvodom

4.3.1 Kontrolna tabla



- 1 - Dugme za izbor programa
- 2 - LED lampice za biranje temperature
- 3 - LED lampice za izbor brzine centrifuge
- 4 - Prikaz informacija o trajanju
- 5 - LED lampica za funkciju zaključavanja zbog dece
- 6 - Dugme za podešavanje vremena završetka
- 7 - LED lampica za funkciju zaključavanja vrata

- 8 - LED prateći indikator programa
- 9 - Dugme za uključivanje i isključivanje (Ukl./Isk)
- 10 - Dugme Početak / Pauza
- 11 - Tasteri za dodatne funkcije
- 12 - Dugme za podešavanje brzine centrifuge
- 13 - Dugme za podešavanje temperature
- 14 - LED lampice za izbor programa



4.3.2 Izbor programa

- 1 Odredite program koji odgovara upotrebi, količini i zaprljanosti veša u skladu sa „Tabelom za programe i potrošnju“.
- 1 Izaberite traženi program putem dugmeta „Biranje programa“.



Programi su ograničeni najvećom brzinom centrifuge koja odgovara određenoj vrsti tkanine.

Prilikom biranja programa koji ćete koristiti, uvek izaberite tip materijala, boju, stepen zaprljanosti i dozvoljenu temperaturu vode u razmatranje.

Uvek dajte prednost nižoj vrednosti temperature koja odgovara vašem tipu veša. Viša temperatura znači veću potrošnju el.energije.

4.3.3 Programi

Zavisno od vrste tkanine, koristite sledeće glavne programe.

• Pamuk

Koristite za svoj pamučni veš (kao što su čaršavi, navlake za jorgane i jastučnice, peškiri, kućne haljine, donji veš itd.). Vaš veš će biti pran žustrim pokretima tokom dužeg ciklusa pranja.

• Sintetika

Koristite za pranje svoje sintetičke odeće (košulje, bluze, odeća od sintetike/mešano s pamukom itd.). U poređenju sa programom “Pamuk”, ovaj program koristi laganije pokrete pranja i kraći ciklus pranja. Za zavese i til koristite programa “Sintetika 40°C” sa funkcijom pretpranja i funkcijom protiv gužvanja. Kako njihova mešovita tekstura stvara veliku penu, velove/til perite sa manje deterdženta u odeljku za glavno pranje. Ne stavljajte deterdžent u odeljak za pretpranje.

• Vuna

Koristite za pranje svoje vunene odeće. Izaberite temperaturu koja je navedena na etiketama vaše odeće. Za vunu upotrebljavajte odgovarajući deterdžent.



Program vune za ovu mašinu je odobren od strane „The Woolmark Company“ za proizvode od vune koji se peru u mašini pod uslovom da se proizvodi peru u skladu sa uputstvima na etiketi proizvoda i uputstvima objavljenim od strane proizvođača ove mašine M1476.

• Eko pamuk

Koristite za pranje normalno zaprljanog veša od izdržljivog pamuka i lana. Iako pere duže od ostalih programa, omogućava veliku uštedu energije i vode. Stvarna temperatura vode se može razlikovati od navedene temperature pranja. Kada napunite mašinu sa manje veša (npr. ½ kapaciteta ili manje), vreme programa se može automatski skratiti. U ovom slučaju, potrošnja energije i vode će se smanjiti dodatno, omogućavajući ekonomičnije pranje. Ovaj program je dostupan na modelima sa indikatorom preostalog vremena.

• BabyProtect (Bebi program)

Ovaj program koristite za veš koji zahteva antialergijsko i higijensko pranje pri visokoj temperaturi sa intenzivnim i drugim ciklusom pranja.

- Babyprotect 60 °C je testiran i odobren od strane „Britanske fondacije za alergije“ (Allergy UK) u Ujedinjenom Kraljevstvu.

• Osetljivo 20°

Koristite za pranje svoje delikatanne odeće. U poređenju sa programom za sintetiku, ovaj program koristi laganije pokrete pranja i nema centrifugu. Treba ga koristiti za veš za koji se preporučuje nežno pranje.

• Ručno pranje

Koristite za pranje svoje vunene/osetljive odeće koja ima etiketu "ne pere se u mašini" i za koju se preporučuje ručno pranje. On pere veš veoma laganim pokretima pranja da se odeća ne bi oštetila.

• Dnevno ekspresno

Koristite ovaj program za pranje pamučne odeće koja nije mnogo prljava za kraće vreme.

• Super kratkotrajno ekspresno

Koristite za pranje blago zaprljanog pamučnog veša bez mrlja za kratko vreme.

• Mešano 40 (Mix 40)

Koristite ovaj program za istovremeno pranje svoje pamučne i sintetičke odeće koju ne morate sortirati.

• Košulja

Koristite za pranje košulja od pamuka, sintetike i tkanina koje sadrže sintetiku.

• Voda 40° / 40'

Koristite ovaj program za pranje blago zaprljanog pamučnog veša bez mrlja za kratko vreme.

• Jorgan (Pokrivač) (Posteljina)

Koristite ovaj program za pranje pokrivača koji nose oznaku "pere se u mašini". Proverite da li ste pokrivač pravilno stavili da ne biste oštetili ni mašinu ni pokrivač. Skinite navlaku pokrivača pre nego što ga stavite u mašinu. Preklopite prekrivač i stavite ga u mašinu. Pokrivač stavite u mašinu vodeći računa da pritom ne dodiruje odeljak.



Ne stavljajte više od 1 pokrivača (200 x 200 cm).

Nemojte mašinski da perite pokrivače, jastuke itd. koji sadrže pamuk.



PAŽNJA: Osim pokrivača, nemojte da perete stvari kao što su tepisi, podne staze itd. u mašini. Mašina se može trajno oštetiti.

• Hygiene 20°

Koristite ovaj program da uklonite mirise sa veša koji je nošen jednom i na njemu nema mrlja ili prljavštine.

• Ispiranje

Koristite kada hoćete posebno ispiranje ili dodavanje štirka.

• Centrifuga + Pumpa

Koristite za vađenje vode iz mašine.

4.3.4 Izbor temperature

Kad god izaberete novi program, preporučena temperatura za izabrani program se pojavljuje na indikatoru temperature.

Da biste smanjili temperaturu, pritisnite taster za podešavanje temperature. Temperatura će se postepno smanjivati.



Ako program nije stigao do faze zagrevanja, temperaturu možete da promenite bez prebacivanja mašine u režim pauze.

4.3.5 Izbor brzine centrifuge

Kad god se izabere novi program, preporučena brzina centrifuge izabranog programa se prikazuje na indikatoru brzine centrifuge.

Da biste smanjili brzinu centrifuge, pritisnite taster za podešavanje brzine centrifuge. Brzina centrifuge se postepeno smanjuje.

Zatim se, zavisno od modela ovog proizvoda, na displeju prikazuju opcije "Zadržavanje ispiranja" i "Bez centrifuge". Pogledajte deo "Izbor dodatne funkcije" za objašnjenja ovih opcija.



Ako program nije stigao do faze centrifugiranja, brzinu možete da promenite bez prebacivanja mašine u režim pauze.

Nominalne vrednosti za programe za pranje sintetike

	Punjenje (kg)	Potrošnja vode (l)	Potrošnja struje (kWh)	Trajanje programa (min)*	Preostala vlaga (%) **	
					≤ 1000 rpm	> 1000 rpm
Sintetika 60	4	65	1.25	01:57	45	40
Sintetika 40	4	65	0.70	01:57	45	40

* Na displeju mašine možete da vidite trajanje pranja za program koji ste izabrali. Normalno je da se jave male razlike između vremena koje je prikazano na displeju i stvarnog vremena pranja.

** Vrednosti za preostalu vlagu mogu se razlikovati u zavisnosti od izabrane brzine centrifuge.

4.3.6 Tabela programa i potrošnje

SB													
Program (°C)		Maks. opterećenje (kg)	Potrošnja vode (l)	Potrošnja energije (kWh)	Maks. brzina***	Prepranje	Brzo pranje	Protiv gužvanja	Dodatno ispiranje	Zadržavanje ispiranja	Pet hair removal	Raspon temperature koji može da se izabere u °C	
Eko pamuk	60**	9	52.5	1.12	1600							Hladno-60	
	60**	4.5	44.6	0.84	1600							Hladno-60	
	40**	4.5	44.6	0.86	1600							Hladno-60	
Pamuk	90	9	77	2.30	1600	•	•	•	•	•	•	Hladno-90	
	60	9	77	1.60	1600	•	•	•	•	•	•	Hladno-90	
	40	9	77	0.80	1600	•	•	•	•	•	•	Hladno-90	
BabyProtect+	90	9	92	2.50	1600				*			30-90	
Sintetika	60	4	65	1.25	1200	•	•	•	•	•	•	Hladno-60	
	40	4	65	0.70	1200	•	•	•	•	•	•	Hladno-60	
Košulja	60	4	65	1.20	800	•	•	*	•	•	•	Hladno-60	
Vuna	40	2	46	0.28	1200				•	•		Hladno-40	
Ručno pranje	30	1	40	0.25	1200							Hladno-30	
Super kratkotrajno ekspresno	30	2	32	0.10	1400				•	•		Hladno-30	
Dnevno ekspresno	90	9	63	2.00	1400				•	•		Hladno-90	
	60	9	60	1.10	1400				•	•		Hladno-90	
	30	9	60	0.60	1400				•	•		Hladno-90	
40° / 40'	40	9	45	0.55	1400					•		Hladno-40	
Jorgan (Pokrivač) (Posteljina)	40	-	65	0.90	1000		•		•	•		Hladno-60	
Hygiene 20°	20	4	98	0.42	1600				*			20	
Osetljivo 20°	20	4	45	0.15	1600			•	•	•		20	
Mešano 40 (Mix 40)	40	4	63	0.85	1000	•	•	•		•	•	Hladno-40	

- : Bira se.
- * : Automatski se bira, ne može da se opozove.
- ** : Program znaka za energiju (EN 60456 Ed.3)
- *** : Ako je maksimalna brzina centrifuge mašine manja od ove vrednosti, možete da birate samo do maksimalne brzine centrifuge.
- **** : Program će detektovati tip i količinu veša koji stavite u mašinu i automatski podesiti potrošnju vode, energije i trajanja programa.
- : Pogledajte opis programa za maksimalno opterećenje.

	<p>** „Pamuk eko 40°C i Pamuk eko 60°C su standardni programi.“ Ovi programi su poznati kao '40°C standardni program za pamuk' i 60°C standardni program za pamuk' i označeni su sa simbolima <40° <60° na ploči.</p>
	<p>Dodatne funkcije u tabeli mogu da se razlikuju prema modelu Vaše mašine.</p> <p>Potrošnja vode i struje može da bude različita, što zavisi od promena u pritisku vode, tvrdoći vode i temperaturi, temperaturi okoline, vrsti i količini veša, izboru pomoćnih funkcija i brzine centrifuge, kao i promena električnog napona.</p> <p>Na displeju mašine možete da vidite trajanje pranja za program koji ste izabrali. Normalno je da se jave male razlike između vremena koje je prikazano na displeju i stvarnog vremena pranja.</p> <p>Obrasci izbora za dodatne funkcije može da promeni proizvođač. Novi obrasci izbora se mogu dodati ili ukloniti.</p> <p>„Centrifuga Vaše mašine za pranje veša može da varira od programa do programa, međutim, ova brzina ne može da pređe maksimalnu brzinu centrifuge na Vašoj mašini“.</p> <p>„Proizvođač zadržava pravo da izmeni programe i dodatne funkcije date u tabeli. Iako ove izmene neće uticati na performanse mašine, koraci programa i trajanje se mogu promeniti.“</p>

4.3.7 Izbor dodatne funkcije

Izaberite željene dodatne funkcije pre pokretanja programa.

Kada se program izabere, ako je relevantna dodatna funkcija izabrana, njen indikator će svetleti.



Indikatorske lampice za dodatne funkcije koje nisu dozvoljene za biranje sa trenutnim programom će treptati a aktiviraće se i zvučno upozorenje.

Pored toga, takođe može biti potrebno da izaberete ili poništite dodatne funkcije koje odgovaraj aktivnog programu nakon što ciklus pranja počne. Ako je ciklus pranja dostigao tačku kada se dodatna funkcija ne može izabrati, zvučno upozorenje će se aktivirati i lampica te dodatne funkcije će treptati.



Neke funkcije ne mogu da se izaberu zajedno. U slučaju da se druga dodatna funkcija kosi sa prvom koja je izabrana pre pokretanja mašine, prva izabrana funkcija će biti otkazana, dok će druga izabrana funkcija ostati aktivna. Na primer, ako želite da izaberete "Brzo pranje" pošto ste prethodno izabrali "Dodatna voda", funkcija "Dodatna voda" će biti opozvana, a "Brzo pranje" će ostati aktivna.

Dodatna funkcija koja nije kompatibilna sa programom se ne može izabrati. (Pogledajte "Tabelu programa i korišćenja")

Neki programi imaju dodatne funkcije koje se moraju koristiti istovremeno. Te funkcije se ne mogu otkazati. Okvir dodatnih funkcija neće svetleti, već će svetleti samo unutrašnja oblast.

• Pretpranje

Pretpranje se isplati samo za jako prljavi veš. Bez pretpranja štedite struju, vodu, deterdžent i vreme.

• Brzo pranje

Ova funkcija može da se koristiti sa programima Pamuk i Sintetika. Ona smanjuje vreme pranja, kao kao i broj koraka ispiranja za malo prljav veš.



Kad god izaberete ovu dodatnu funkciju, napunite svoju mašinu sa pola od maksimalne količine veša koja je navedena u tabeli programa.

• Dodatno ispiranje

Ova funkcija omogućava mašini da obavi još jedno ispiranje pored onog koje je obavila nakon glavnog pranja. Na taj način, rizik od iritacije kože (kod beba, osoba sa osetljivom kožom itd.) usled minimalnog zaostatka deterdženta na vešu se može smanjiti.

• Protiv gužvanja

Ova funkcija manje gužva odeću prilikom pranja. Kretanje bubnja je smanjeno, a brzina centrifuge je ograničena da bi se sprečilo gužvanje. Osim toga, pranje se obavlja sa većim nivoom vode.

• Zadržavanje ispiranja

Ako nećete da izvadite Vašu odeću odmah posle završetka programa, možete da koristite funkciju zadržavanje ispiranja i zadržali veš u poslednjoj vodi za ispiranje da biste sprečili gužvanje odeće kada u mašini nema vode. Pritisnite taster "početak/pauza" nakon ovog procesa ako želite da izbacite vodu bez centrifugiranja veša. Program će se nastaviti i dovršiti posle izbacivanja vode.

Ako želite da centrifugirate veš koji je stajao u vodi, podesite brzinu centrifuge i pritisnite taster "početak/pauza".

Program se nastavlja. Voda se izbacuje, veš se centrifugira i program se završava.

4.3.8 Vreme završetka

Pomoću funkcije Vreme završetka može se odložiti početak programa do 24 sati. Nakon pritiskanja dugmeta Vreme završetka, procenejno vreme završetka programa je prikazano. Ako se podesi Vreme završetka, indikator Vremen azavršetka je osvetljen.

Da bi se funkcija Vreme završetka aktivirala i program završio po isticanju navedenog vremena, potrebno je da pritisnete dugme Početak / pauza nakon podešavanja vremena.

Ako želite da otkazete funkciju Vreme završetka, pritisnite dugme Uključeno / Isključeno da biste isključili i uključili mašinu.



Nemojte da koristite tečne deterdžente kada aktivirate funkciju **Vreme završetka!** Postoji opasnost da će na odeći ostati fleke.

- 1 Otvorite vrata za ubacivanje veša, stavite veš i sipajte deterdžent itd.
- 2 Izaberite program pranja, temperaturu, brzinu centrifuge i, ako je potrebno, dodatne funkcije.
- 3 Podesite vreme završetka po izboru pritiskom na dugme Vreme završetka. Indikator Vreme završetka će zasvetleti.

4. Pritisnite dugme Početak / pauza. Odbrojanje počinje. “.” znak u sredini vremena završetka počinje da trepće na displeju.



Dodatni veš se može ubaciti tokom perioda odbrojanja **Vremena završetka**. Na kraju odbrojanja, simbol vremena završetka se isključuje, pokreće se ciklus pranja, a na displeju se pojavljuje vreme izabranog programa.

Kada se biranje **Vremena završetka** završi, vreme koje se prikazuje na ekranu se sastoji od vremena završetka zajedno sa trajanjem izabranog programa.

4.3.9 Početak programa

1. Pritisnite dugme Početak / Pauza da biste uključili program.
2. Upaliće se prateća lampica programa koja pokazuje početak programa.



Ako se nijedan program ili taster ne pritisnu u roku od 1-10 minuta tokom procesa biranja programa, mašina će se

IKLJUČITI. Displej i svi indikatori se isključuju.

Podaci o izabranom programu će se prikazati ako pritisnete dugme Uključivanje / isključivanje.

4.3.10 Brava na vratima za punjenje veša

Na vratima za punjenje veša postoji sistem zaključavanja koji sprečava otvaranje vrata u slučaju kada je nivo vode neodgovarajući.

LED lampica za „Zaključana vrata“ se uključuje kada se vrata za ubacivanje veša zaključaju.

4.3.11 Promena izbora kad je program već počeo

Nakon pokretanja programa, možete da obavite sledeće izmene.

4.3.11.1 Prebacivanje mašine u režim pauze:

Pritisnite taster „početak/pauza“ da biste prebacili mašinu u režim pauze dok je neki program u toku. Lampica koja naznačava status Početak/pauziranje i koraci programa počinju da trepću na pratećem indikatoru programa da bi pokazala da je mašina već prebačena u režim pauze. Takođe, lampica za vrata će treptati dok vrata ne budu spremna za otvaranje. Kada su vrata spremna za otvaranje, lampica za vrata će se isključiti i indikator koraka programa i LED lampica Početak / Zaustavljanje će nastaviti da trepću.

Takođe, ako su vrata za punjenje veša spremna za otvaranje, uz lampicu za programsku fazu će isključiti i lampica za vrata za punjenje veša.

4.3.11.2 Menjanje dodatne funkcije, brzine i temperature

Zavisno od trenutnog programskog koraka, možete da otkazete ili aktivirate dodatne funkcije. Pogledajte „Izbor dodatne funkcije“.

Takođe možete da promenite podešavanja brzine i temperature. Pogledajte „Biranje brzine centrifuge“ i „Biranje temperature“.



U slučaju da nije dozvoljena nikakva promena, odgovarajuća lampica će zatreperiti 3 puta.

4.3.11.3 Dodavanje ili vađenje veša

1. Pritisnite taster „Početak/pauza“ da biste prebacili mašinu u režim pauze. Osim toga, treptaće odgovarajuća lampica u indikatoru redosleda programa za programski korak tokom koga je mašina prebačena u režim pauze.
2. Sačekajte dok vrata za punjenje veša ne budu mogla da se otvore.
3. Otvorite vrata za punjenje veša i dodajte ili izvadite veš.
4. Zatvorite vrata za punjenje veša.
5. Po potrebi izvršite izmene dodatnih funkcija, podešenja temperature i brzine.
6. Pritisnite taster „početak/pauza“ da biste pokrenuli mašinu.

4.3.12 Zaključavanje zbog dece

Koristite funkciju zaključavanja zbog dece da biste sprečili da se deca igraju sa mašinom. Na taj način možete sprečiti bilo kakve izmene programa koji je u toku.



Mašinu možete da uključujete i isključujete pomoću dugmeta **Uklj./Isk.** kada je zaključavanje zbog dece aktivno. Kada ponovo uključite mašinu, program će nastaviti rad od mesta gde je zaustavljen.

4.3.12.1 Za aktiviranje zaključavanja zbog dece:

Pritisnite i držite dugme za dodatnu funkciju 2 ili 3 sekunde. Na displeju za izbor programa, lampica „Zaključavanje zbog dece omogućeno“ će svetleti. Možete da pustite dugme za drugu dodatnu funkciju kada se ovo upozorenje prikaže.

4.3.12.2 Za deaktiviranje zaključavanja zbog dece:

Pritisnite i držite dugme za dodatnu funkciju 2 ili 3 sekunde. Na displeju za izbor programa, lampica „Zaključavanje zbog dece omogućeno“ će se isključiti.

4.3.13 Otkazivanje programa

Program se otkazuje kada se mašina isključi i ponovo uključi. Pritisnite i držite dugme **Uključeno / isključeno** 3 sekunde.



Ako pritisnete dugme **Uključi / Isključi** kada je funkcija zaključavanja zbog dece omogućena, program se ne može otkazati. Prvo treba da otkazete zaključavanje zbog dece.

Ako želite da otvorite vrata za punjenje pošto ste otkazali program, ali to nije moguće zbog toga što je nivo vode u mašini iznad otvora za vrata, onda okrenite dugme za **izbor programa** na program **Pumpanje + centrifuga** i ispustite vodu iz mašine.

4.3.14 Kraj programa

LED lampica za završetak se prikazuje na displeju kada se program završi.

Ako ne pritisnete nijedno dugme u narednih 10 minuta, mašina će se isključiti. Displej i svi indikatori se isključuju.

Ako pritisnete dugme Uključivanje / isključivanje, prikazaće se završeni koraci programa.

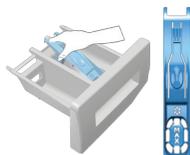
4.3.15 Funkcija mašine „Režim mirovanja“.

Nakon što uključite mašinu preko dugmeta Uključivanje-isključivanje, ako se program ne pokrene ili se druga procedura ne obavi u vezi sa biranjem koraka ili ni jedna radnja se ne preduzme približno 10 minuta nakon što se izabrani program završi, vašina će se automatski ISKLJUČITI. Displej i svi indikatori se isključuju. Podaci o izabranom programu će se prikazati ako pritisnete dugme Uključivanje / isključivanje. Pre nego što pokrenete program, proverite tačnost svog izbora. Ako je potrebno, ponovite ih. Ovo nije greška.

4.4 Održavanje i čišćenje

Radni vek proizvoda se produžava i česti problemi će se smanjiti ako se čisti redovno.

4.4.1 Čišćenje fiokje za deterdžent



Redovno (svakih 4-5 ciklusa pranja) čistite fiokju za deterdžent kao što je pokazano u nastavku da biste sprečili taloženje praška tokom vremena.

Podignite zadnji deo sifona da biste ga izvadili, kao što je pokazano na slici.

Ako u odeljku za omekšivač počne da se nakuplja više mešavine vode i omekšivača nego obično, sifon mora da se očisti.

- 1 Pritisnite tačku na sifonu u odeljku za omekšivač i vucite prema sebi dok ne izvadite odeljak iz mašine.
- 2 Operite fiokju za deterdžent i sifon u lavabou sa puno mlake vode. Da biste sprečili da ostaci dođu u kontakt sa vašim kožom, očistite ih odgovarajućom četkom noseći rukavice.
- 3 Posle čišćenja vratite fiokju na mesto i uverite se da je dobro postavljena.

4.4.2 Čišćenje vrata za punjenje i doboša

Za proizvode sa programom čišćenja bubnja, pogledajte odeljak Rukovanje proizvodom - Programi.

Za proizvode bez programa za čišćenje bubnja, pratite korake ispod da biste čistili bubanj:

Izaberite pomoćne funkcije **Dodatna voda** ili **Dodatno ispiranje**. Koristite program **Pamuk** bez pretpranja.

Podesite **temperaturu na nivo preporučen na sredstvu za čišćenje bubnja koje možete nabaviti kod ovlašćenog prodavca**. Primenite ovu proceduru **bez ubacivanja veša u proizvod**. Pre pokretanja programa, stavite 1 kesicu specijalnog sredstva za čišćenje bubnja (ako specijalno sredstvo nije nabavljeno, stavite maksimalno 100 g sredstva protiv kamenca u prahu) u glavni odeljak za deterdžent (odeljak br. „2“). Ako je sredstvo za uklanjanje kamenca u obliku tablete, stavite jednu tabletu u glavni odeljak za pranje br. „2“. Kad se ovaj program završi, osušite odeljak čistom krpom.



Proces čišćenja doboša treba ponavljati na svaka 2 meseca.

Koristite sredstvo za uklanjanje kamenca koje je podesno za mašine za pranje veša.



Posle svakog pranja proverite da nikakve materije nisu zaostale u dobošu.

Ako su otvori na odeljku (kao na slici) blokirani, otvorite ih pomoću čačkalice.

Strani metal će dovesti do stvaranja mrlja od rđe u dobošu. Očistite mrlje na površini bubnja koristeći sredstva za čišćenje za nerđajući čelik.

Nikada nemojte da koristite čeličnu bunu ili žičanu vunu. To će oštetiti obojenem, hromirane i plastične površine.

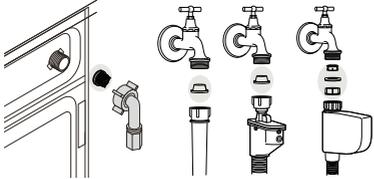
4.4.3 Čišćenje kućišta i komandne table

Kućište mašine obrišite sapunicom ili nekorozivnim blagim gel deterdžentom, ako je potrebno, i osušite mekom krpom.

Za čišćenje komandne table koristite samo meku i vlažnu krpom.

4.4.4 Čišćenja filtera za dovod vode

Na kraju svakog ventila za dovod vode na poledini mašine i na kraju svakog creva za dovod vode, na mestu gde se spaja na slavinu, nalazi se filter. Ti filteri sprečavaju ulazak stranih tela i prljavštine iz vode u mašinu za pranje veša. Filteri treba da se čiste kad se uprljaju.



1. Zatvorite slavine.
2. Izvadite navrtke creva za dovod vode da biste pristupili filterima na ventilima za dovod vode. Očistite ih prikladnom četkom. Ako su filteri previše prljavi, izvadite ih pomoću klješta i očistite ih.
3. Izvadite filtere na ravnim krajevima creva za dovod vode zajedno sa zaptivačima i dobro ih očistite pod tekućom vodom.
4. Ponovo postavite zaptivke i filtere pažljivo i zategnite ih ručno.

4.4.5 Ispuštanje preostale vode i čišćenje filtera pumpe

Sistem filtera u Vašoj mašini sprečava da predmeti kao što su dugmad, novčići i niti tkanina začepe propeler pumpe za vreme izbacivanja vode od pranja. Zbog toga će voda biti izbačena bez ikakvih problema, a servisni vek trajanja pumpe će biti duži.

Ako mašina ne uspe da izbaci vodu, filter pumpe može da bude začepljen. Filter se mora čistiti kad god je začepljen ili na svaka 3 meseca. Da bi se očistio filter pumpe prvo se mora izbaciti voda.

Osim toga, pre transportovanja mašine (npr. preseljenje u drugu kuću) i u slučaju zamrzavanja vode, vodu ćete možda morati u potpunosti da izbacite.



PAŽNJA: Strane materije koje su zaostale u filteru pumpe mogu da oštete vašu mašinu ili da izazovu problem sa bukom.

PAŽNJA: Ako se proizvod ne koristi, isključite slavinu, skinite glavnu cev i istočite vodu iz mašine zbog smrzavanja.

PAŽNJA: Nakon svake upotrebe, isključite slavinu za glavni dotok vode.

Da biste očistili prljavi filter i ispustili vodu:

- 1 Isključite mašinu da biste prekinuli dovod električne energije.



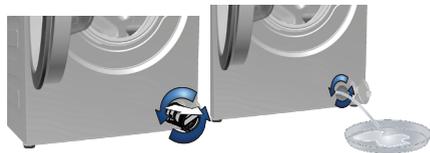
PAŽNJA: Temperatura vode u mašini može da se poveća do 90 °C. Da biste izbegli rizik od opekotina, očistite filter nakon što se voda u unutrašnjosti ohladi.

2. Otvorite poklopac za filter.



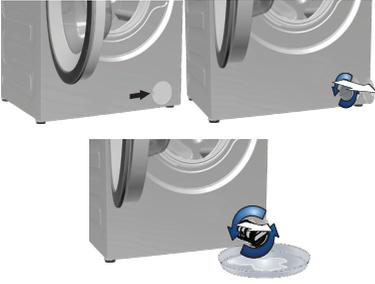
- 3 Pratite proceduru ispod da biste ispustili vodu.

Ako proizvod ima crevo za hitno ispuštanje vode, da biste ispustili vodu:



- a Crevo za odvod za hitne slučajeve izvucite iz njegovog ležišta.
- b Na kraju creva postavite veliku kofu. Ispustite vodu u kofu povlačenjem čepa na kraju creva. Kada kofa bude puna, blokirajte ulaz creva tako što ćete vratiti čep. Kad ispraznite posudu ponovite gornju proceduru da biste potpuno ispustili vodu iz mašine.
- c Po završetku ispuštanja vode, ovo crevo ponovo zatvorite čepom i fiksirajte na svoje mesto.
- d Okrenite i uklonite filter pumpe.

Ako proizvođač nema crevo za hitno ispuštanje vode, da biste ispustili vodu:



- a. Da biste sakupili vodu koja ističe iz filtera, postavite veći sud ispred filtera.
- b. Okrenite i olabavite filter pumpe dok voda ne počne da teče (u smeru suprotnom kretanju kazaljke na satu). Usmerite vodu koja teče u kofu koju ste stavili ispred filtera. Imajte uvek pri ruci krpu da biste pokupili prolivenu vodu.
- c. Kada se voda iz mašine potpuno izbacila, okrećite filter da biste ga skinuli.

4. Očistite sav talog u filteru, kao i vlakna oko propelera pumpe, ako ih ima.
5. Vratite filter.
6. Ako se poklopac filtera sastoji iz dva dela, zatvorite poklopac filtera pritiskom na polugicu. Ako je iz jednog komada, polugice na nižem delu prvo postavite na njihova mesta, a zatim pritisnite gornji deo radi zatvaranja.

Problem	Razlog	Rešenje
Program se ne pokreće nakon zatvaranja vrata.	Dugme za Pokretanje / Pauziranje / Otkazivanje nije pritisnuto.	<ul style="list-style-type: none"> *Pritisnite dugme za Pokretanje / Pauziranje / Otkazivanje.
Program ne može da se uključi ili izabere.	Mašina za pranje veša se možda prebacila u režim samozaštite zbog problema sa snabdevanjem (kao što su napon, pritisak vode itd.).	<ul style="list-style-type: none"> • Pritisnite i držite dugme Uključeno / isključeno 3 sekunde. (Vidite: „Otkazivanje programa“)
Voda u mašini.	U proizvodnju je možda ostalo malo vode iz procesa kontrole kvaliteta u proizvodnji.	<ul style="list-style-type: none"> • To nije kvar; voda nije štetna za mašinu.
Mašina ne prihvata vodu.	Mašina je isključena. Crevo za ulaz vode je savijeno.	<ul style="list-style-type: none"> • Otvorite slavinu. • Ispravite crevo.
	Filter za ulaz vode je zapušen. Vrata za ubacivanje veša su možda otvorena.	<ul style="list-style-type: none"> • Očistite filter. • Zatvorite vrata.
Mašina ne izbacuje vodu.	Crevo za izbacivanje vode je možda zapušeno ili uvrnuto. Filter pumpe je zapušen.	<ul style="list-style-type: none"> • Očistite ili ispravite crevo. • Očistite filter pumpe .
Mašina vibrira ili pravi buku.	Mašina možda nije nivelisana.	<ul style="list-style-type: none"> • Nivelišite mašinu podešavanjem nožica.
	Čvrsta materija je možda ušla u filter pumpe.	<ul style="list-style-type: none"> • Očistite filter pumpe .
	Nisu skinuti bezbednosni transportni vijci.	<ul style="list-style-type: none"> • Skinite bezbednosne transportne vijke.
	Moguće je da je količina veša u mašini premala. Mašina je možda preopterećena vešom.	<ul style="list-style-type: none"> • Dodajte više veša u mašinu. • Izvadite malo veša iz mašine ili rukom popravite ravnotežu veša.
	Mašina se možda naslanja na kruti predmet.	<ul style="list-style-type: none"> • Pobrinite se da se mašina ne naslanja ni na kakav predmet.
Postoji curenje vode na dnu mašine za pranje veša.	Crevo za izbacivanje vode je možda zapušeno ili uvrnuto. Filter pumpe je zapušen.	<ul style="list-style-type: none"> • Očistite ili ispravite crevo. • Očistite filter pumpe .
Mašina je stala ubrzo nakon početka programa.	Mašina je možda privremeno zaustavljena zbog pada napona.	<ul style="list-style-type: none"> • Ona će nastaviti s radom kada se napon bude vratio na normalan nivo.
Mašina direktno prazni vodu koju prihvata.	Crevo za pražnjenje možda nije na adekvatnoj visini.	<ul style="list-style-type: none"> • Priključite crevo za pražnjenje kao što je opisano u priručniku za rukovanje.
Voda se ne može videti u mašini tokom pranja.	Nivo vode nije vidljiv spolja.	<ul style="list-style-type: none"> • Ovo nije greška.
Vrata za ubacivanje veša se ne mogu otvoriti.	Zaključavanje vrata je aktivirano zbog nivoa vode u mašini.	<ul style="list-style-type: none"> • Ispustite vodu pokretanjem programa Pumpa ili Centrifuga.
	Mašina greje vodu ili je u ciklusu centrifuge. Aktivirano je zaključavanje zbog dece. Zaključana vrata će se otključati nekoliko minuta nakon završetka programa.	<ul style="list-style-type: none"> • Sačekajte dok se program ne završi. • Sačekajte nekoliko minuta za deaktivaciju zaključanih vrata.
Pranje traje duže nego što je naznačeno u uputstvu. (*)	Pritisak vode je nizak.	<ul style="list-style-type: none"> • Mašina čeka dok ne preuzme odgovarajuću količinu vode kako bi sprečila loš kvalitet pranja usled smanjene količine vode. Stoga, vreme pranja se produžava.
	Napon može biti nizak.	<ul style="list-style-type: none"> • Vreme pranja se produžava da bi se izbegli loši rezultati pranja kada je napon nizak.
	Temperatura dolazne vode je možda niska.	<ul style="list-style-type: none"> • Vreme potrebno za grejanje vode se produžava u hladnim godišnjim dobima. Takođe, vreme pranja se može produžiti kako bise izbegli loši rezultati pranja.
	Broj ispiranja i/ili količina vode za ispiranje je možda povećana.	<ul style="list-style-type: none"> • Mašina povećava količinu vode za ispiranje kada je potrebno dobro ispiranje i dodaje dodatni korak ispiranja ako je potrebno.
	Moguće je da je došlo do stvaranja prevelike pene i da je sistem za automatsku apsorpciju pene aktiviran zbog prekomerne količine deterdženta.	<ul style="list-style-type: none"> • Koristite preporučenu količinu deterdženta.

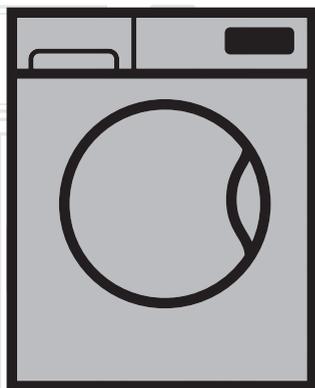
Problem	Razlog	Rešenje
Trajanje programa se ne odbrojava. (kod modela sa displejem) (*)	Tajmer je možda zaustavljen zbog uzimanja vode.	<ul style="list-style-type: none"> Tajmer neće odbrojavati dok mašina ne uzme dovoljnu količinu vode. Mašina će sačekati dok u njoj ne bude dovoljna količina vode da bi se izbegli slabi rezultati pranja zbog nedostatka vode. Indikator tajmera će nakon toga nastaviti sa odbrojavanjem.
	Tajmer se može zaustaviti tokom koraka zagrevanja.	<ul style="list-style-type: none"> Indikator tajmera neće odbrojavati dok mašina ne dostigne izabranu temperaturu.
	Tajmer se može zaustaviti tokom koraka centrifugiranja.	<ul style="list-style-type: none"> Moguće je da je došlo do aktiviranja sistema za automatsku detekciju neuravnoteženog opterećenje zbog neujednačene raspodele veša u bubnju.
Trajanje programa se ne odbrojava. (*)	Možda ima nebalansiranog veša u mašini.	<ul style="list-style-type: none"> Moguće je da je došlo do aktiviranja sistema za automatsku detekciju neuravnoteženog opterećenje zbog neujednačene raspodele veša u bubnju.
Mašina ne prabacuje na korak centrifugiranja. (*)	Možda ima nebalansiranog veša u mašini.	<ul style="list-style-type: none"> Moguće je da je došlo do aktiviranja sistema za automatsku detekciju neuravnoteženog opterećenje zbog neujednačene raspodele veša u bubnju.
	Mašina neće centrifugirati ako se voda ne isprazni u potpunosti.	<ul style="list-style-type: none"> Proverite filter i crevo za pražnjenje.
	Moguće je da je došlo do stvaranja prevelike pene i da je sistem za automatsku apsorpciju pene aktiviran zbog prekomerne količine deterdženta.	<ul style="list-style-type: none"> Koristite preporučenu količinu deterdženta.
Učinak pranja je loš: Veš postaje siv. (**)	Nedovoljna količina deterdženta se koristi tokom dužeg vremenskog perioda.	<ul style="list-style-type: none"> Koristite preporučenu količinu deterdženta koja odgovara tvrdoći vode i vešu.
	Pranje je obavljeno na niskim temperaturama tokom dužeg vremena.	<ul style="list-style-type: none"> Izaberite odgovarajuću temperaturu za pranje veša.
	Nedovoljna količina deterdženta se koristi sa tvrdom vodom.	<ul style="list-style-type: none"> Korišćenje nedovoljne količine deterdženta sa tvrdom vodom dovodi do lepljenja nečistoća na odeću i vremenom odeća postaje siva. Teško je eliminisati sivu boju kada se to dogodi. Koristite preporučenu količinu deterdženta koja odgovara tvrdoći vode i vešu.
	Koristi se previše deterdženta.	<ul style="list-style-type: none"> Koristite preporučenu količinu deterdženta koja odgovara tvrdoći vode i vešu.
Učinak pranja je loš: Mrlje istrajavaju ili se veš ne beli. (**)	Koristi se nedovoljna količina deterdženta.	<ul style="list-style-type: none"> Koristite preporučenu količinu deterdženta koja odgovara tvrdoći vode i vešu.
	Ubačena je prekomerna količina veša.	<ul style="list-style-type: none"> Nemojte prekomerno da ubacujete veš. Ubacite količine veša preporučene u „Tabeli programa i potrošnje“.
	Izabrani su pogrešan program i temperatura.	<ul style="list-style-type: none"> Izaberite odgovarajuću temperaturu i program za pranje veša.
	Pogrešan tip deterdženta se koristi.	<ul style="list-style-type: none"> Koristite originalni deterdžent koji odgovara mašini.
	Koristi se previše deterdženta.	<ul style="list-style-type: none"> Stavite deterdžent u odgovarajući odeljak. Nemojte da mešate sredstvo za beljenje i deterdžent.
Učinak pranja je loš: Mrlje od ulja ostaju na vešu. (**)	Regularno pranje u bubnju se ne primenjuje.	<ul style="list-style-type: none"> Očistite bubanj redovno. Pogledajte odeljak 4.4.2.
Učinak pranja je loš: Odeća ne miriše prijatno. (**)	Mirisi i slojevi bakterija se formiraju na bubnju kao rezultat neprekidnog pranja na nižim temperaturama i/ili kraćim programima.	<ul style="list-style-type: none"> Ostavite fioku deterdženta kao i vrata za ubacivanje veša otvorene nakon svakog pranja. Tako neće doći do stvaranja vlažnog okruženja koje odgovara baterijama.
Boja odeće bleđi. (**)	Ubačena je prekomerna količina veša.	<ul style="list-style-type: none"> Nemojte prekomerno da ubacujete veš.
	Deterdžent koji se koristi je vlažan.	<ul style="list-style-type: none"> Deterdžente držite zatvorenim u okruženju koje nije vlažno i nemojte da ih izlažete prekomernim temperaturama.
	Izabrana je viša temperatura.	<ul style="list-style-type: none"> Izaberite odgovarajući program i temperaturu u skladu sa tipom i stepenom zaprljanosti veša.

Problem	Razlog	Rešenje
Ne ispira se dobro.	Količina, brend i uslovi skladištenja deterdženta koji se koristi je neodgovarajući.	<ul style="list-style-type: none"> • Koristite deterdžent koji odgovara mašini za pranje i vašem vešu. Deterdžente držite zatvorenim u okruženju koje nije vlažno i nemojte da ih izlažete prekomernim temperaturama.
	Deterdžent je stavljen u pogrešan odeljak.	<ul style="list-style-type: none"> • Ako se deterdžent stavi u odeljak za pretpranje iako ciklus pretpranja nije izabran, mašina može da uzme ovaj deterdžent tokom koraka ispiranja ili uzimanja omekšivača. Stavite deterdžent u odgovarajući odeljak.
	Filter pumpe je zapušten.	<ul style="list-style-type: none"> • Očistite filter.
	Crevo za odvod je savijeno.	<ul style="list-style-type: none"> • Proverite crevo za odvod.
Veš postaje krut nakon pranja. (**)	Koristi se nedovoljna količina deterdženta.	<ul style="list-style-type: none"> • Korišćenjem nedovoljne količine deterdženta u poređenju sa tvrdoćom vode može dovesti do stvrdnjavanja vode vremenom. Koristite odgovarajuću količinu deterdženta na osnovu tvrdoće vode.
	Deterdžent je stavljen u pogrešan odeljak.	<ul style="list-style-type: none"> • Ako se deterdžent stavi u odeljak za pretpranje iako ciklus pretpranja nije izabran, mašina može da uzme ovaj deterdžent tokom koraka ispiranja ili uzimanja omekšivača. Stavite deterdžent u odgovarajući odeljak.
	Deterdžent je možda pomešan sa omekšivačem.	<ul style="list-style-type: none"> • Nemojte da mešate omekšivač sa deterdžentom. Operite i očistite posudu vrućom vodom.
Veš ne miriše kao omekšivač. (**)	Deterdžent je stavljen u pogrešan odeljak.	<ul style="list-style-type: none"> • Ako se deterdžent stavi u odeljak za pretpranje iako ciklus pretpranja nije izabran, mašina može da uzme ovaj deterdžent tokom koraka ispiranja ili uzimanja omekšivača. Operite i očistite posudu vrućom vodom. Stavite deterdžent u odgovarajući odeljak.
	Deterdžent je možda pomešan sa omekšivačem.	<ul style="list-style-type: none"> • Nemojte da mešate omekšivač sa deterdžentom. Operite i očistite posudu vrućom vodom.
Deterdžent zaostaje u fioci za deterdžent. (**)	Deterdžent je stavljen u vlažnu fioku.	<ul style="list-style-type: none"> • Osušite fioku za deterdžent pre stavljanja deterdženta.
	Deterdžent je navlažen.	<ul style="list-style-type: none"> • Deterdžente držite zatvorenim u okruženju koje nije vlažno i nemojte da ih izlažete prekomernim temperaturama.
	Pritisak vode je nizak.	<ul style="list-style-type: none"> • Proverite pritisak vode.
	Deterdžent u odeljku za glavno pranje je navlažen tokom uzimanja vode za pretpranje. Otvori odeljka za deterdžent su blokirani.	<ul style="list-style-type: none"> • Proverite otvore i očistite ako su zapušeni.
	Postoji problem sa ventilima u fioci za deterdžent.	<ul style="list-style-type: none"> • Pozovite ovlašćenog serviseru.
	Deterdžent je možda pomešan sa omekšivačem.	<ul style="list-style-type: none"> • Nemojte da mešate omekšivač sa deterdžentom. Operite i očistite posudu vrućom vodom.
	Regularno pranje u bubnju se ne primenjuje.	<ul style="list-style-type: none"> • Očistite bubanj redovno. Pogledajte odeljak 4.4.2.
Previše pene se stvara u mašini. (**)	Neodgovarajući deterdžent za pranje mašine se koristi.	<ul style="list-style-type: none"> • Koristite deterdžent koji odgovara mašini za pranje.
	Prekomerna količina deterdženta se koristi.	<ul style="list-style-type: none"> • Koristite samo dovoljnu količinu deterdženta.
	Deterdžent se skladišti u neodgovarajućim uslovima.	<ul style="list-style-type: none"> • Čuvajte deterdžent na zatvorenoj i suvoj lokaciji. Nemojte da ga čuvate na prekomerno vrućim mestima.
	Neki mešoviti veš kao što je veš od tila može da pravi prekomernu penu zbog svoje teksture.	<ul style="list-style-type: none"> • Koristite manje količine deterdženta za ovaj tip odeće.
	Deterdžent je stavljen u pogrešan odeljak. Omekšivač se preuzima rano.	<ul style="list-style-type: none"> • Stavite deterdžent u odgovarajući odeljak. • Može postojati problem sa ventilima ili u odeljku za deterdžent. Pozovite ovlašćenog serviseru.
Pena izlazi iz fioke za deterdžent.	Koristi se previše deterdženta.	<ul style="list-style-type: none"> • Izmešajte 1 kašiku omekšivača i ½ litra vode i sipajte u odeljak za glavno pranje fioke za deterdžent.
		<ul style="list-style-type: none"> • U mašinu stavite deterdžent koji je pogodan za programe i maksimalna opterećenja navedena u "Tabeli programa i korišćenja". Ako koristite dodatne hemikalije (sredstva za uklanjanje fleka, izbeljivače itd.) smanjite količinu deterdženta.

Problem	Razlog	Rešenje
Veš ostaje mokar na kraju programa. (*)	Moguće je da je došlo do stvaranja prevelike pene i da je sistem za automatsku apsorpciju pene aktiviran zbog prekomerne količine deterdženta.	<ul style="list-style-type: none"> • Koristite preporučenu količinu deterdženta.
(*) Mašina se ne prebacuje na korak centrifuge ako veš nije raspodeljen ravnomerno u bubnju da bi se sprečilo oštećenje mašine i njene okoline. Veš treba da se ponovo preraspodeli i da se ponovo uključi centrifuga.		
(**) Regularno pranje u bubnju se ne primenjuje. Očistite bubanj redovno. Pogledajte 4.4.2		
	PAŽNJA: Ako ne možete da eliminišete problem iako ste pratili uputstva iz ovog odeljka, obratite se svom dobavljaču ili ovlašćenom serviseru. Nikad nemojte sami da pokušavate da popravite neispravan proizvod.	

Lave-linge

Manuel d'utilisation



WMY 91283LB2

FR

Numéro de document = 2820523992_FR/ 18-02-16,(15:19)

beko



Ce produit a été fabriqué conformément aux conditions écologiques les plus récentes.

1 Consignes générales de sécurité

Cette section contient des instructions de sécurité qui permettent d'éviter les blessures et les dégâts matériels. Tous les types de garanties ne sont pas valables si ces instructions ne sont pas respectées.

1.1 Sécurité des personnes et des biens

- ▶ N'installez jamais la machine sur un sol couvert de moquette. Sinon, l'absence de circulation d'air en-dessous de votre machine va entraîner la surchauffe des pièces électriques. Cela endommagera votre machine.
- ▶ Débranchez la machine lorsqu'elle n'est pas en cours d'utilisation.
- ▶ Faites toujours appel au service agréé pour toute procédure d'installation et de réparation. La responsabilité du fabricant ne saurait être engagée en cas de dommages occasionnés lors de réparations effectuées par des personnes non agréées.
- ▶ Les tuyaux d'alimentation en eau et de vidange doivent être solidement fixés et conservés en bon état. Dans le cas contraire, une fuite d'eau peut se produire.
- ▶ N'ouvrez jamais le hublot ou ne retirez jamais le filtre lorsque la machine contient encore de l'eau. Dans le cas contraire, vous vous exposez à un risque d'inondation et de brûlure par l'eau chaude.
- ▶ N'ouvrez pas le hublot verrouillée en forçant. La porte peut être ouverte quelques minutes après la fin du cycle de lavage. Si vous forcez l'ouverture du hublot, la porte et le mécanisme de verrouillage pourraient être endommagés.
- ▶ Seuls les lessives, les adoucissants et les suppléments appropriés pour les lave-linge automatiques peuvent être utilisés.
- ▶ Suivez les instructions inscrites sur l'étiquette de textiles et l'emballage du détergent.

1.2 Sécurité des enfants

- ▶ Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles et mentales sont réduites ainsi que par les personnes étrangères à ce type d'appareil, à condition d'être sous la surveillance ou d'avoir reçu la formation auprès d'une personne responsable leur permettant d'utiliser l'appareil en toute sécurité et d'éviter les risques y afférents. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doit jamais être effectué par un enfant sans la surveillance d'une personne responsable. Tenez à l'écart les enfants de moins de 3 ans, à moins qu'ils ne soient surveillés en permanence.

- ▶ Les matériaux d'emballage peuvent être dangereux pour les enfants. Conservez tous les matériaux d'emballage dans un endroit sûr, hors de portée des enfants.
- ▶ Les appareils électriques sont dangereux pour les enfants. Maintenez-les à l'écart de la machine lorsque celle-ci est en marche. Ne les laissez pas jouer avec la machine. Utilisez la fonction Sécurité enfant pour empêcher les enfants de jouer avec la machine.
- ▶ N'oubliez pas de fermer le hublot lorsque vous quittez la pièce où se trouve l'appareil.
- ▶ Conservez soigneusement les lessives et additifs hors de la portée des enfants en refermant le couvercle de l'emballage de la lessive ou en scellant complètement l'emballage.

1.3 Sécurité électrique

- ▶ Si l'appareil tombe en panne, évitez de l'utiliser à moins qu'il ait été réparé par l'agent de service agréé. Risque d'électrocution !
- ▶ Cet appareil été conçu pour reprendre son fonctionnement en cas de mise sous tension après une coupure d'alimentation électrique. Si vous souhaitez annuler le programme, référez-vous à la section « Annulation du programme ».
- ▶ Branchez la machine à une prise mise à la terre protégée par un fusible de 16 A. Ne négligez pas de demander à un électricien qualifié d'effectuer l'installation de mise à la terre. Notre entreprise ne pourra être tenue responsable des dommages liés à une utilisation de l'appareil sans prise de terre en conformité avec la réglementation locale.
- ▶ Ne lavez jamais l'appareil en aspergeant ou en répandant de l'eau dessus ! Risque d'électrocution !
- ▶ Ne touchez jamais la fiche du câble d'alimentation avec des mains mouillées ! Ne débranchez jamais la machine en tirant sur le cordon d'alimentation. Pour ce faire, tenez plutôt la prise d'une main et tirez le cordon de l'autre.
- ▶ Le produit doit être débranché pendant les procédures d'installation, d'entretien, de nettoyage et de réparation.
- ▶ Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, le service après-vente ou toute autre personne ayant qualité

semblable (de préférence un électricien) ou encore par une personne désignée par l'importateur afin d'éviter tout risque potentiel.

1.4 Sécurité relative aux surfaces chaudes



Pendant le lavage du linge à des températures élevées, le hublot devient chaud. Ceci étant, vous devez au cours de l'opération de lavage éloigner les enfants du hublot de la machine afin qu'ils ne la touchent pas.

2 Consignes importantes pour l'environnement

2.1 Conformité avec la Directive DEEE



Ce produit est conforme à la Directive européenne DEEE (2012/19/UE). Ce produit porte un symbole de classement pour les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Cette machine a été fabriquée avec des pièces et des matériaux de haute qualité qui peuvent être réutilisés et recyclés. Veuillez ne pas jeter ces matériaux avec les ordures ménagères habituelles et autres déchets, à la fin de leur durée de service. Transportez-les vers un point de collecte en vue du recyclage des appareils électriques et électroniques.

Veuillez contacter les autorités locales pour vous informer au sujet de ces points de collecte.

Conformité avec la Directive RoHS :

Le produit que vous avez acheté est conforme à la Directive RoHS de l'UE (2011/65/UE). Il ne contient pas de substances nocives et interdites décrites dans la directive.

2.2 Informations relatives à l'emballage

Les matériaux d'emballage de votre machine sont fabriqués à partir des matériaux recyclables, conformément à notre réglementation nationale sur la protection de l'environnement. Ne jetez pas les matériaux d'emballage avec les ordures ménagères habituelles ou autres déchets. Transportez-les plutôt vers les points de collecte de matériaux d'emballage désignés par les autorités locales.

3 Utilisation prévue

- Cet appareil a été conçu pour un usage domestique. Par conséquent, il n'est pas approprié pour un usage commercial ou il ne devrait pas être utilisé en dehors de l'usage prévu.
- Le produit ne doit être utilisé que pour le lavage et le rinçage du linge pouvant être lavé et rincé en machine.
- Le fabricant décline toute responsabilité face à un éventuel problème survenu à cause de l'utilisation ou du transport incorrect de l'appareil.
- La durée de service de votre appareil est de 10 ans. Au cours de cette période, les pièces de rechange d'origine seront disponibles pour assurer le bon fonctionnement de l'appareil.

4 Caractéristiques techniques

Conforme à la réglementation de la commission déléguée (EU) N° 1061/2010

Nom du fournisseur ou marque déposée	Beko
Nom du modèle	WMY 91283 LB2
Capacité nominale (kg)	9
Classe d'efficacité énergétique / Échelle de A+++ (Efficacité la plus élevée) à D (Efficacité la plus faible)	A+++
Consommation énergétique annuelle (kWh) ⁽¹⁾	216
Consommation énergétique du programme coton 60°C standard à charge pleine (kWh)	1.115
Consommation énergétique du programme coton 60°C standard à charge partielle (kWh)	0.844
Consommation énergétique du programme coton 40°C standard à charge partielle (kWh)	0.863
Consommation électrique en mode 'arrêté' (W)	0.500
Consommation électrique en mode 'sous tension' (W)	0.500
Consommation annuelle en eau (l) ⁽²⁾	10560
Classe Classe d'efficacité énergétique / Échelle de A (Efficacité la plus élevée) à G (Efficacité la plus faible)	B
Vitesse d'essorage maximale (tr/min)	1200
Humidité résiduelle (%)	53
Programme coton standard ⁽³⁾	Coton Eco 60°C et 40°C
Durée du programme coton 60°C standard à charge pleine (min)	230
Durée du programme coton 60°C standard à charge partielle (min)	204
Durée du programme coton 40°C standard à charge partielle (min)	204
Durée du mode 'sous tension' (min)	N/A
Emissions acoustique dans l'air db (A) re 1 pW	53/74
Intégré	Non
Hauteur (cm)	84
Largeur (cm)	60
Profondeur (cm)	60
Poids net (±4 kg.)	75
Simple arrivée d'eau / Double arrivée d'eau	• / -
• Disponible	
Consommation électrique (V/Hz)	230 V / 50Hz
Courant total (A)	10
Puissance totale (W)	2200
Code du modèle principal	108
⁽¹⁾ Consommation énergétique basée sur 220 cycles de lavage standard pour les programmes coton à 60°C et 40°C à charges pleine et partielle, et la consommation des modes de consommation réduite. La consommation énergétique réelle dépend de l'utilisation de l'appareil.	
⁽²⁾ Consommation en eau basée sur 220 cycles de lavage standard pour les programmes coton à 60°C et 40°C à charges pleine et partielle. La consommation en eau réelle dépend de l'utilisation de l'appareil.	
⁽³⁾ Le "Programme coton 60°C standard" et le "Programme coton 40°C standard" sont les programmes de lavage standard auxquels se réfèrent les informations sur l'étiquette et la fiche et ces programmes sont adaptés pour nettoyer du linge en coton normalement sale et ils sont les programmes les plus efficaces en termes de consommation en énergie et en eau combinée.	
Afin d'améliorer la qualité du produit, les caractéristiques techniques de cet appareil peuvent être modifiées sans préavis.	

4.1 Installation

- Contactez l'agent de service agréé le plus proche pour l'installation de votre produit.
- La préparation de l'emplacement ainsi que des installations liées à l'électricité, au robinet d'eau et aux eaux usées sur le site de l'installation relèvent de la responsabilité du client.
- Vérifiez que les tuyaux d'arrivée d'eau et de vidange, ainsi que le câble d'alimentation, ne sont pas pliés, pincés, ou écrasés lorsque vous poussez le produit à sa place, après les procédures d'installation ou de nettoyage.
- Assurez-vous que l'installation et les branchements électriques de l'appareil sont effectués par un agent de service agréé. La responsabilité du fabricant ne saurait être engagée en cas de dommages occasionnés lors de réparations effectuées par des personnes non agréées.
- Avant de procéder à l'installation, vérifiez si le produit présente des défauts. Si vous en identifiez un, ne procédez pas à l'installation. Les produits endommagés présentent des risques pour votre sécurité.

4.1.1 Emplacement d'installation approprié

- Placez le produit sur un sol rigide et nivelé. Ne placez pas votre appareil sur un tapis à poils longs ou sur d'autres surfaces similaires.
- Lorsque le lave-linge et le sèche-linge sont superposés, leur poids total -lorsqu'ils sont chargés- s'élève à 180 kg. Placez le produit sur un sol solide et plat présentant la capacité de portage suffisante.
- N'installez pas le produit sur le câble d'alimentation.
- N'installez pas le produit dans les environnements où la température est inférieure à 0 ° C.
- Laissez un espace minimum d'1 cm entre l'appareil et le mobilier.
- Sur un plancher non uniforme, ne placez pas le produit à côté des bordures ou sur une plate-forme.

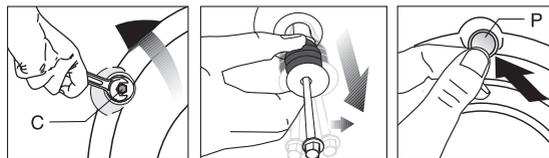
4.1.2 Retrait des renforts de conditionnement



Incline la machine vers l'arrière pour retirer le renfort de conditionnement. Retirez le renfort de conditionnement en tirant sur le ruban. Ne réalisez pas cette opération vous-même.

4.1.3 Retrait des sécurités de transport

- 1 Dévissez tous les boulons à l'aide d'une clé appropriée jusqu'à ce qu'ils tournent librement **(C)**.
- 2 Enlevez les vis de sécurité en les tournant doucement.
- 3 Placez les couvercles en plastique, fournis dans le sac contenant le manuel d'utilisation, sur les ouvertures situées à l'arrière du panneau. **(P)**



MISE EN GARDE : Retirez les boulons de sécurité de transport avant de faire fonctionner le lave-linge ! Sinon, la machine sera endommagée.



Conservez les vis de sécurité soigneusement afin de les réutiliser au cas où vous aurez besoin de transporter le lave-linge ultérieurement.

Installez les boulons de sécurité de transport dans l'ordre inverse de la procédure de démontage.

Ne déplacez jamais l'appareil sans que les vis de sécurité réservées au transport ne soient correctement fixées !

4.1.4 Raccordement de l'arrivée d'eau



La pression d'eau requise à l'arrivée pour faire fonctionner la machine, doit être comprise entre 1 et 10 bars (0,1 – 1 MPa). Il est nécessaire de disposer de 10 – 80 litres d'eau provenant du robinet grand ouvert en une minute, pour que votre machine fonctionne sans problèmes. Fixez un réducteur de pression si la pression de l'eau est plus grande.

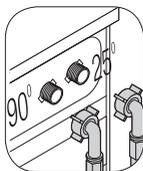


Si vous souhaitez utiliser votre produit à double arrivée d'eau comme une unité à arrivée d'eau simple (eau froide), vous devez installer le dispositif d'obturation fourni dans la vanne d'eau chaude avant d'utiliser la machine. (Applicable pour les produits fournis avec un jeu de vis d'obturation.)



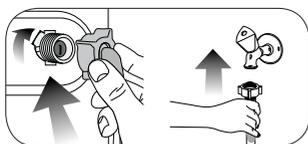
MISE EN GARDE : Les modèles à simple admission d'eau ne doivent pas être connectés au robinet d'eau chaude. Ce type de raccord endommagerait le linge ou le produit passerait en mode de protection et ne fonctionnerait pas.

MISE EN GARDE : N'utilisez pas de vieux tuyaux d'arrivée d'eau sur votre produit neuf. Ils pourraient tacher votre linge.



Raccordez les tuyaux spéciaux d'alimentation en eau fournis avec la machine aux vannes d'arrivée d'eau de la machine. Le tuyau rouge (à gauche) (max. 90 °C) est celui d'arrivée d'eau chaude et le tuyau bleu (à droite) (max. 25 °C) est celui d'arrivée d'eau froide.

Assurez-vous que les robinets d'eau chaude et d'eau froide sont correctement branchés pendant l'installation du produit. Sinon, votre linge pourrait être chaud en fin de lavage et s'user.



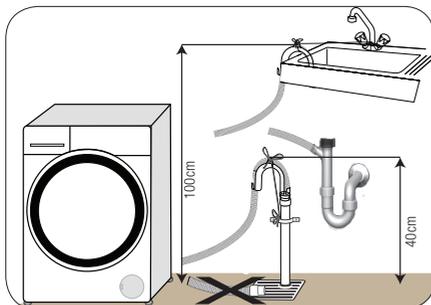
- 1 Serrez les écrous du tuyau à la main. N'utilisez jamais un outil pour serrer ces écrous.
- 2 Une fois le raccordement du tuyau terminé, vérifiez s'il existe des problèmes de fuites au niveau des points de raccordement en ouvrant complètement les robinets. Si vous constatez des fuites, fermez le robinet et retirez l'écrou. Resserrez l'écrou soigneusement après avoir vérifié le joint. Afin d'éviter les fuites d'eau et les dommages qui en résultent, gardez les robinets fermés lorsque vous n'utilisez pas le produit.

4.1.5 Raccordement du conduit d'évacuation

- Fixez l'extrémité du tuyau de vidange directement à la conduite d'évacuation d'eau, aux toilettes ou à la baignoire.



MISE EN GARDE : Votre maison sera inondée si le tuyau de vidange sort de son logement pendant la vidange. De plus, il y a un risque de brûlure en raison des températures de lavage élevées ! Afin de prévenir de telles situations et de vous assurer que la machine opère les entrées et évacuation d'eau sans problèmes, fixez solidement le tuyau de vidange.



- Raccordez le tuyau de vidange à une hauteur minimale de 40 cm et à une hauteur maximale de 100 cm.
- Si le tuyau de vidange est soulevé après qu'il a été posé au niveau sol ou près de celui-ci (moins de 40 cm au-dessus du sol), l'évacuation d'eau devient plus difficile et le linge peut se mouiller considérablement. C'est pourquoi les hauteurs décrites dans le schéma doivent être respectées.

- Pour éviter que l'eau usée ne rentre à nouveau dans la machine et pour assurer un drainage facile, évitez de plonger l'extrémité du tuyau dans l'eau usée ou de l'insérer dans la conduite d'évacuation à plus de 15 cm. Si le tuyau est trop long, coupez-le.
- L'extrémité du tuyau ne doit être ni coudée, ni piétinée, ni pliée entre la canalisation et la machine.
- Si la longueur du tuyau est très courte, vous pouvez y ajouter un tuyau d'extension d'origine. La longueur du tuyau ne peut pas être supérieure à 3,2 m. Pour éviter tout dysfonctionnement occasionné par une éventuelle fuite d'eau, le raccordement entre le tuyau d'extension et le tuyau de vidange du produit doit être

bien inséré à l'aide d'une bride appropriée, pour empêcher toute sortie et toute fuite.

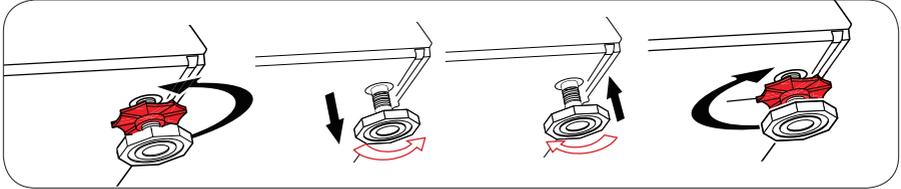
4.1.6 Réglage des pieds



MISE EN GARDE : Afin de s'assurer que votre appareil fonctionne de façon plus silencieuse et sans vibration, il doit être à niveau et équilibré sur ses pieds. Équilibrez la machine en réglant les pieds. Sinon, la machine pourrait se déplacer et entraîner un certain nombre de problèmes, donc celui de la vibration.

MISE EN GARDE : N'utilisez aucun outil pour dévisser les contre-écrous. Sinon, vous pouvez les endommager.

- 1 Dévissez manuellement les contre-écrous sur les pieds.
- 2 Réglez les pieds jusqu'à ce que la machine soit à niveau et équilibrée.
- 3 Serrez tous les écrous des tuyaux à la main.



4.1.7 Branchement électrique

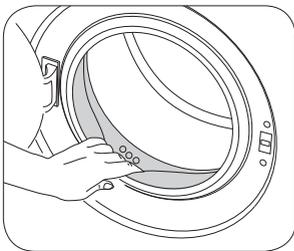
Branchez la machine à une prise équipée d'une mise à la terre et protégée par un fusible de 16 A. Notre entreprise ne pourra être tenue responsable des dommages liés à une utilisation de l'appareil sans prise de terre en conformité avec la réglementation locale.

- Le branchement doit être conforme à la réglementation en vigueur dans votre pays.
- La prise du câble d'alimentation doit être accessible facilement après l'installation.
- Si la valeur de courant du fusible ou du disjoncteur de votre domicile est inférieure à 16 ampères, demandez à un électricien qualifié d'installer un fusible de 16 ampères.
- La tension spécifiée dans la section « Caractéristiques techniques » doit être égale à celle de votre réseau électrique.
- Ne réalisez pas de branchements en utilisant des rallonges ou des multiprises.



MISE EN GARDE : Les câbles d'alimentation abîmés doivent être remplacés par le Service agréé.

4.1.8 Utilisation initiale



Avant de commencer à utiliser le produit, assurez-vous que tous les préparatifs sont effectués en conformité avec les instructions des sections « Consignes importantes en matière de sécurité et d'environnement » et « Installation ».

Pour préparer la machine au lavage du linge, effectuez la première opération dans le programme Nettoyage du tambour. Si ce programme n'est pas disponible sur votre machine, appliquez la méthode décrite dans la section 4.4.2.



Utilisez un anti-détartrant adapté aux lave-linge.

Il pourrait rester de l'eau dans votre machine suite aux processus d'assurance qualité menés au cours de la production. Ceci n'affecte pas votre machine.

4.2 Préparation

4.2.1 Trier le linge

- * Triez le linge par type de textile, couleur, degré de saleté et température d'eau autorisée.
- * Respectez toujours les instructions inscrites sur les étiquettes de vos vêtements.

4.2.2 Préparation du linge pour le lavage

- Des articles avec des accastillages comme les soutiens-gorge à armature les boucles de ceinture ou les boutons métalliques endommageront la machine. Vous pouvez enlever les pièces métalliques ou laver les vêtements en les introduisant dans un sac à lessive ou une taie d'oreiller.
- Videz les poches de tous les corps étrangers comme les pièces, les stylos à bille et les trombones. Retournez-les et brossez. De tels objets peuvent endommager votre machine ou faire du bruit.
- Mettez les vêtements de petite taille à l'exemple des chaussettes pour enfants et des bas en nylon dans un sac à lessive ou une taie d'oreiller.
- Mettez les rideaux dans l'appareil sans les compresser. Retirez les éléments de fixation des rideaux.
- Fermez les fermetures à glissière, cousez les boutons desserrés, puis raccommodez les aubes et les déchirures.
- Ne lavez les produits étiquetés « lavables en machine » ou « lavables à la main » qu'avec un programme adapté.
- Ne lavez pas les couleurs et le blanc ensemble. Le linge en coton neuf de couleur foncée peut déteindre fortement. Lavez-les séparément.
- Les taches difficiles doivent être traitées correctement avant tout lavage. En cas d'incertitude, consultez un nettoyeur à sec.
- Utilisez uniquement des teintures/changeurs de couleurs et détartrants adaptés au lave-linge. Respectez toujours les conseils figurant sur l'emballage.
- Lavez les pantalons et le linge délicat à l'envers.
- Mettez les pièces de linge en Angora dans le compartiment congélateur pendant quelques heures avant tout lavage. Cette précaution réduira le boulochage.
- Les linges intensément tachetés par des saletés comme de la farine, de la poussière de chaux, de la poudre de lait, etc. doivent être secoués avant d'être introduits dans la machine. Avec le temps, de telles poussières et poudres peuvent se former sur les surfaces internes de la machine et occasionner des dégâts matériels.

4.2.3 À faire pour économiser de l'énergie

Les informations suivantes vous aideront à utiliser l'appareil d'une manière écologique et énergétiquement efficace.

- Utilisez le produit en tenant compte de la capacité la plus élevée autorisée par le programme que vous avez sélectionné, mais évitez de surcharger la machine; voir la section « Tableaux des programmes et de consommation ». Voir « Tableau des programmes et de consommation »
- Respectez toujours les conseils figurant sur l'emballage de vos produits de lavage.
- Lavez le linge peu sale à basse température.
- Utilisez des programmes plus rapides pour de petites quantités de linge ou pour du linge peu sale.
- N'utilisez pas le pré-lavage et des températures élevées pour le linge qui n'est pas très sale.
- Si vous prévoyez de sécher votre linge dans un sèche-linge, sélectionnez la vitesse d'essorage recommandée la plus élevée pendant le processus de lavage.
- N'utilisez pas plus de lessive que la quantité recommandée sur l'emballage.

4.2.4 Chargement du linge

1. Ouvrez le protège-linge.
2. Mettez les vêtements dans la machine dans un ordre quelconque.
3. Poussez et fermez le hublot jusqu'à entendre un son de verrouillage. Veillez à ce qu'aucun article ne soit coincé dans la porte. Le hublot est verrouillé pendant le fonctionnement d'un programme. La porte ne peut être ouverte que quelque temps après la fin du programme.

4.2.5 Capacité de charge appropriée

La charge maximale dépend du type de linge, du degré de saleté et du programme de lavage que vous souhaitez utiliser.

La machine ajuste automatiquement la quantité d'eau selon le poids du linge qui s'y trouve.

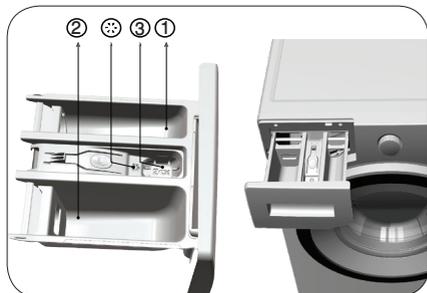


AVERTISSEMENT : Veuillez suivre les informations contenues dans le « Tableau des programmes et de consommation ». Lorsque la machine est surchargée, ses performances de lavage chutent. En outre, des bruits et des vibrations peuvent survenir.

4.2.6 Utilisation du détergent et de l'adoucissant



Avant d'utiliser de la lessive, de l'adoucissant, de l'amidon, du colorant, de la javel ou du détartrant, lisez attentivement les instructions du fabricant portées sur l'emballage de la lessive et respectez les recommandations de dosage. Utilisez le gobelet gradué, le cas échéant.



Le bac à produits comprend trois compartiments:

- (1) pour prélavage
- (2) pour lavage principal
- (3) pour adoucissant
- (☉) en plus, il y a un siphon dans le compartiment destiné à l'assouplissant.

Détergent, adoucissant et autres agents nettoyants

- Ajoutez la lessive et l'adoucissant avant de mettre le programme de lavage en marche.
- Ne laissez pas le bac à produit ouvrir pendant que le cycle de lavage est en cours.
- Lorsque vous utilisez un programme sans prélavage, aucune lessive ne doit être mise dans le bac de prélavage (compartiment n° "1").
- Dans un programme avec prélavage, aucun détergent liquide ne doit être mis dans le bac de prélavage (compartiment n° "1").
- N'utilisez pas de programme avec prélavage si vous utilisez un sachet de lessive ou une boule de diffusion de lessive. Vous pouvez placer ces éléments directement dans le linge contenu dans votre machine.

Si vous utilisez une lessive liquide, pensez à mettre le réservoir de lessive liquide dans le compartiment de lavage principal (compartiment n° « 2 »).

Choix du type de détergent

Le type de lessive à utiliser est fonction du type et de la couleur du tissu.

- Utilisez des lessives différentes pour le linge coloré et le linge blanc.
- Pour vos vêtements délicats, utilisez uniquement les lessives spéciales (lessive liquide, shampoing à laine, etc.).
- Pour le lavage du linge et de la couette de couleur foncée, il est recommandé d'utiliser une lessive liquide.
- Lavez les lainages avec une lessive spéciale adaptée.



MISE EN GARDE : N'utiliser que des détergents fabriqués spécialement pour les lave-linge.

MISE EN GARDE : L'utilisation de savon en poudre n'est pas recommandée.

Dosage de la quantité de lessive

Le dosage du produit à utiliser dépend de la quantité du linge, du degré de saleté et de la dureté de l'eau.

- Ne pas utiliser des dosages dépassant les quantités recommandées sur l'emballage de la lessive afin d'éviter les problèmes liés à un excès de mousse, à un mauvais rinçage, aux économies financières et, en fin de compte, à la protection de l'environnement.
- Utilisez des doses de lessive plus petites que celles recommandées pour de petites quantités de linge ou pour du linge peu sale.

Utilisation d'adoucissant

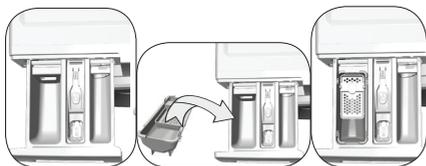
Mettez l'adoucissant dans son compartiment qui se trouve à l'intérieur du bac à produits.

- Ne dépassez jamais le repère de niveau (> max <) dans le compartiment destiné à l'assouplissant.

- Si l'adoucissant a perdu de sa fluidité, diluez-le avec de l'eau avant de le mettre dans le bac à produits.

Utilisation de lessive liquide

Si le produit contient un réservoir pour lessive liquide:



- Placez le réservoir de lessive liquide dans le compartiment n° « 2 ».
- Si la lessive liquide a perdu de sa fluidité, diluez-la avec de l'eau avant de la mettre dans le réservoir de lessive liquide.

Si le produit ne contient pas de réservoir pour lessive liquide:

- Évitez d'utiliser la lessive liquide pour le prélavage dans un programme avec prélavage.
- La lessive liquide tache vos vêtements lorsqu'il est utilisé avec la fonction Départ différé. Si vous comptez utiliser la fonction Départ différé, n'utilisez pas de lessive liquide.

Utilisation du gel et de la lessive sous forme de pastilles

- Si l'aspect de la lessive en gel est fluide et votre machine ne contient aucun réservoir pour lessive liquide spéciale, versez la lessive en gel dans le compartiment à produits de lavage principal pendant la première admission d'eau. Si votre machine est dotée d'un réservoir pour lessive liquide, versez-y la lessive avant de démarrer le programme.
- Si l'aspect de la lessive en gel n'est pas fluide ou sous forme de capsule liquide, versez-la directement dans le tambour avant de procéder au lavage.
- Mettez les pastilles de lessive dans le compartiment principal (compartiment n° "2") ou directement dans le tambour avant de procéder au lavage.

Utilisation de l'amidon

- Ajoutez la soude liquide, la soude en poudre, ou le colorant dans le compartiment de l'adoucissant. Évitez d'utiliser à la fois l'assouplissant et l'amidon dans un cycle de lavage. Nettoyez l'intérieur de la machine à l'aide d'un chiffon propre et humide après avoir utilisé l'amidon.

Utilisation de détartrant

- Quand cela est nécessaire, utilisez les détartrants adaptés, mis au point spécialement pour les lave-linge.

Utilisation des produits à blanchir

Ajoutez de la javel au début du cycle de lavage en sélectionnant le programme de prélavage. Ne mettez pas de lessive dans le compartiment de prélavage. Vous pouvez aussi sélectionner un programme avec rinçage supplémentaire et ajoutez le produit à blanchir pendant l'utilisation de l'eau en provenance du compartiment à lessive au cours de la première phase de rinçage.

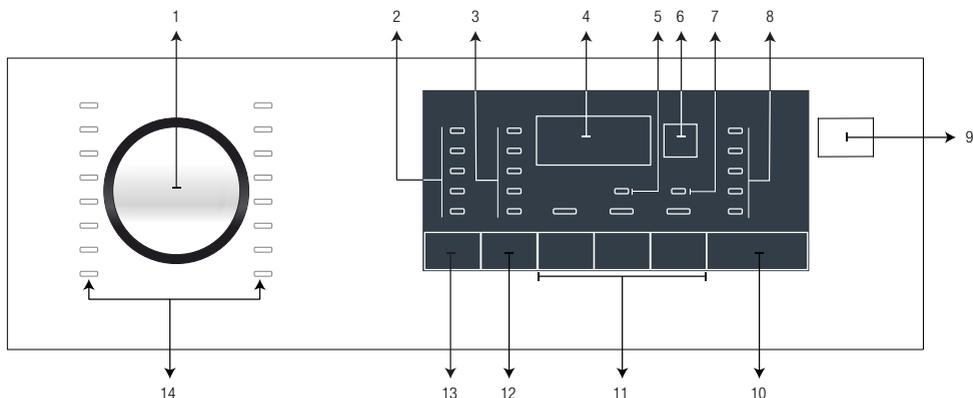
- Évitez d'utiliser un produit à blanchir et une lessive en les mélangeant.
- Utilisez juste une petite quantité (environ 50 ml) de produit à blanchir et rincez parfaitement les vêtements pour éviter qu'ils n'irritent la peau. Ne placez pas de javel directement sur le linge et ne l'utilisez pas avec du linge coloré.
- Pendant l'utilisation de l'eau de javel oxygénée, sélectionnez un programme de lavage de linge à basse température.
- Les produits de blanchiment à base d'oxygène peuvent être associés à des lessives ; toutefois, si ces produits ne sont pas aussi épais que la lessive, mettez d'abord la lessive dans le bac à produits du compartiment n° « 2 » et attendez qu'elle s'écoule en même temps que la machine absorbe de l'eau. Pendant que la machine continue d'absorber l'eau, ajoutez la javel dans le même compartiment.

4.2.7 Astuces pour un lavage efficace

		Vêtements			
		Couleurs Claires et Blanc	Couleurs	Couleurs noire ou sombre	Délicats/Laine/ Soies
		(Températures recommandées en fonction du degré de saleté : 40-90° C)	(Températures recommandées en fonction du degré de saleté : froid -40° C)	(Températures recommandées en fonction du degré de saleté : froid -40° C)	(Températures recommandées en fonction du degré de saleté : froid -30° C)
Degré de saleté	Très sale (taches difficiles, par exemple d'herbe, de café, de fruit et de sang.)	Il peut être nécessaire de pré-traiter les taches ou d'effectuer un pré-lavage. Les lessives en poudre et liquides recommandées pour le blanc peuvent être utilisées aux dosages conseillés pour les vêtements très sales. Il est recommandé d'utiliser des lessives en poudre pour nettoyer les taches de glaise et de terre et les taches qui sont sensibles aux produits à blanchir.	Les lessives en poudre et liquides recommandées pour les couleurs peuvent être utilisées aux dosages conseillés pour les vêtements très sales. Il est recommandé d'utiliser des lessives en poudre pour nettoyer les taches de glaise et de terre et les taches qui sont sensibles aux produits à blanchir. Utilisez des lessives sans produit à blanchir.	Les lessives liquides recommandées pour les couleurs et les couleurs foncées peuvent être utilisées aux dosages conseillés pour les vêtements très sales.	Utilisez de préférence des lessives liquides conçues pour des vêtements délicats. Les vêtements en laine et en soie doivent être lavés avec des lessives spéciales laine.
	Normalement sale (Par exemple, taches causées par la transpiration sur les cols et manchettes)	Les lessives en poudre et liquides recommandées pour le blanc peuvent être utilisées aux dosages conseillés pour les vêtements normalement sales.	Les lessives en poudre et liquides recommandées pour les couleurs peuvent être utilisées aux dosages conseillés pour les vêtements normalement sales. Utilisez des détergents qui ne contiennent pas de javel.	Les lessives liquides recommandées pour les couleurs et les couleurs foncées peuvent être utilisées aux dosages conseillés pour les vêtements normalement sales.	Utilisez de préférence des lessives liquides conçues pour des vêtements délicats. Les vêtements en laine et en soie doivent être lavés avec des lessives spéciales laine.
	Peu sale (Pas de tache visible.)	Les lessives en poudre et liquides recommandées pour le blanc peuvent être utilisées aux dosages conseillés pour les vêtements peu sales.	Les lessives en poudre et liquides recommandées pour les couleurs peuvent être utilisées aux dosages conseillés pour les vêtements peu sales. Utilisez des détergents qui ne contiennent pas de javel.	Les lessives liquides recommandées pour les couleurs et les couleurs foncées peuvent être utilisées aux dosages conseillés pour les vêtements peu sales.	Utilisez de préférence des lessives liquides conçues pour des vêtements délicats. Les vêtements en laine et en soie doivent être lavés avec des lessives spéciales laine.

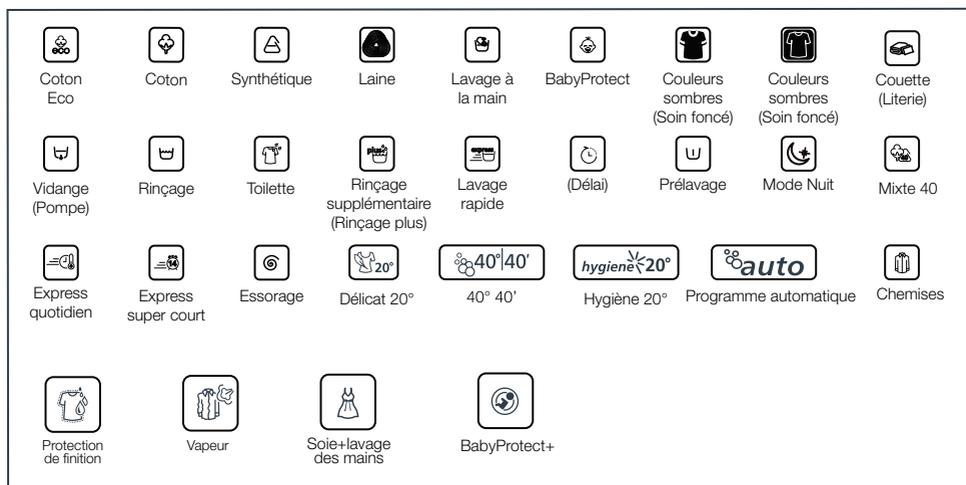
4.3 Fonctionnement de l'appareil

4.3.1 Bandeau de commande



- 1 - Molette de sélection de programme
- 2 - Témoins de sélection de température
- 3 Témoins de sélection de la vitesse d'essorage
- 4 - Affichage d'informations sur la durée
- 5 - Témoin de la sécurité enfant activée
- 6 - Bouton de Réglage de l'heure de fin
- 7 - Témoin de verrouillage de la porte activé

- 8 - Témoins d'indicateur de déroulement du programme
- 9 - Bouton « Marche/Arrêt »
- 10 - Bouton Départ/Pause
- 11 – Touches des fonctions optionnelles
- 12 - Bouton de réglage de la vitesse d'essorage
- 13 - Bouton de réglage de la température
- 14 - Témoin de Sélection de programme



4.3.2 Sélection de programme

- 1 Choisissez le programme approprié pour le type, la quantité et le degré de saleté de votre linge à partir du « Tableau des programmes et de consommation » et du tableau des températures ci-après.
- 1 Sélectionnez le programme désiré à l'aide du bouton de « Sélection de programmes ».



Les programmes sont limités à la vitesse de rotation maximale adaptée au type spécifique de vêtements.

Lors de la sélection du programme que vous utiliserez, prenez toujours en considération le type de textile, la couleur, le degré de saleté du linge et la température d'eau requise.

Choisissez toujours la valeur de température la plus faible qui convient à votre type de linge. Une température plus élevée est synonyme de consommation accrue d'énergie.

4.3.3 Programmes

- **Coton**

Utilisez ce programme pour vos linges en coton (draps de lit, édredons et jeux de taies d'oreiller, serviettes, sous-vêtements, etc.). Votre linge sera nettoyé avec des mouvements de lavage vigoureux au cours d'un cycle de lavage plus long.

- **Synthétique**

Utilisez ce programme pour laver vos linges synthétiques (chemises, blouses, vêtements mixtes synthétiques/cotons, etc.). Ce programme est caractérisé par un lavage doux et un cycle de lavage plus court comparé au programme « Cotons ».

Pour les rideaux et les tulles, utilisez le programme « Synthétique 40°C » avec les fonctions « Prélavage » et « Anti-froissage » sélectionnées. Lavez les voiles/tulles en introduisant une petite quantité de détergent dans le compartiment de lavage principal car la texture maillée de ces linges favorise une production excessive de mousse. Ne mettez pas de lessive dans le compartiment de prélavage.

- **Laine**

Utilisez ce programme pour laver votre linge en laine. Sélectionnez la température appropriée en respectant les étiquettes de vos vêtements. Pour les lainages, utilisez des lessives appropriées.



« Le cycle de lavage Coton de cette machine a été testé et approuvé par « The Woolmark Company » pour le lavage des vêtements Woolmark portant l'étiquette « lavable en machine » à condition que ledit lavage respecte les consignes figurant sur l'étiquette et celles prévues par le fabricant du présent lave-linge. M1476.»
« Au RU, en Irlande, à Hong Kong et en Inde, la marque déposée Woolmark est une marque commerciale de certification. »

- **Coton Eco**

Utilisez ce programme pour laver votre linge en coton et en laine peu sale et durable. Bien qu'il dure plus longtemps que tous les autres programmes, il permet de grosses économies d'énergie et d'eau. La température réelle de l'eau peut être différente de la température de lavage spécifiée. Lorsque vous chargez une petite quantité (environ ½ capacité ou moins) de linge dans la machine, la durée du programme peut être raccourcie automatiquement durant les phases ultérieures. Dans ce cas, la consommation d'énergie et d'eau diminuera pour un lavage plus économique. Cette programme est disponible sur les modèles dotés d'un affichage du temps restant.

- **Délicat 20°**

Utilisez ce programme pour laver votre linge délicat. Ce programme est caractérisé par un lavage doux sans essorage intermédiaire comparé au programme Synthétique. Il devrait être utilisé pour les vêtements qui nécessitent un lavage délicat.

- **Lavage à la main**

Utilisez ce programme pour laver vos vêtements en laine/déliçats portant les étiquettes « non lavable en machine » et pour lesquels un lavage à la main est conseillé. Cela permet de laver le linge avec des mouvements très délicats, sans endommager vos vêtements.

- **Daily express**

Utilisez ce programme pour laver rapidement votre linge en coton peu sale.

- **Super bref express**

Utilisez ce programme pour laver votre linge en coton peu sale et sans taches en un laps de temps.

- **Mix 40**

Utilisez ce programme pour laver à la fois votre linge en coton et votre linge synthétique sans avoir à les séparer.

- **Chemises**

Utilisez ce programme pour laver dans le même compartiment des chemises en coton, fibres synthétiques et tissus mélangés.

- **Mix 40**

Utilisez ce programme pour laver votre linge en coton peu sale et sans taches en un laps de temps.

- **Couette (Draps)**

Utilisez ce programme pour laver vos couettes en fibre portant l'étiquette "Lavable en machine". Vérifiez que vous avez chargé l'édredon correctement afin de ne pas endommager la machine et le linge. Enlevez la

housse de couette avant de charger l'édredon dans la machine. Pliez l'édredon en deux et chargez-le dans la machine. Chargez l'édredon dans la machine en vous assurant de l'avoir installé de sorte qu'il ne soit pas en contact avec le soufflet.



Évitez de charger plus d'un double édredon en fibre (200 x 200 cm).

Évitez de laver vos couettes, oreillers, et autre linge en coton dans la machine.



MISE EN GARDE : En dehors des couettes, évitez de laver du linge du type tapis, moquettes, etc. dans votre machine. Si vous le faites, vous courez le risque d'endommager le lave-linge de façon permanente.

• **Hygiène 20°**

Utilisez ce programme pour votre linge qui nécessite un lavage à basse température avec le cycle de lavage intensif et de longue durée. Utilisez ce programme pour votre linge qui nécessite un lavage hygiénique à basse température.

• **Rinçage**

Utilisez ce programme lorsque vous voulez effectuer un rinçage ou un amidonnage séparément.

• **Essorage + Vidange**

Utilisez ce programme pour vidanger l'eau de la machine.

4.3.4 Sélection de température

Chaque fois qu'un nouveau programme est sélectionné, la température recommandée pour ledit programme apparaît sur l'indicateur de température.

Pour réduire la température, appuyez à nouveau sur le bouton de réglage de la température. La température décroît graduellement.



Si le programme n'a pas atteint la phase de chauffage, vous pouvez changer la température sans faire basculer la machine en mode Pause.

4.3.5 Sélection de la vitesse d'essorage

Chaque fois qu'un nouveau programme est sélectionné, la vitesse d'essorage recommandée du programme sélectionné s'affiche sur le voyant de vitesse d'essorage.

Pour réduire la vitesse d'essorage, appuyez sur le bouton de réglage de la vitesse d'essorage. Cette vitesse décroît graduellement.

Ensuite, en fonction du modèle du produit, les options « Rinçage en attente » et « Sans essorage » s'affichent. Pour une explication de ces options, veuillez vous reporter à la section "Sélection des fonctions optionnelles".

Rinçage d'attente

Si vous ne voulez pas décharger votre linge dès la fin du programme, vous pouvez utiliser la fonction Rinçage d'attente pour conserver votre linge dans l'eau de rinçage final afin d'empêcher à vos vêtements de se froisser s'il n'y a pas d'eau dans la machine. Appuyez sur le bouton "Départ/Pause" après cette procédure si vous voulez évacuer l'eau sans essorage. Le programme reprendra son fonctionnement et se terminera après l'évacuation de l'eau.

Si vous voulez essorer le linge contenu dans l'eau, réglez la vitesse d'essorage et appuyez sur le bouton "Départ/Pause".

Le programme reprend. L'eau est évacuée, le linge est essoré, et le programme est terminé.



Si le programme n'a pas atteint la phase d'essorage, vous pouvez changer la vitesse sans faire basculer la machine en mode Pause.

4.3.6 Tableau des programmes et de consommation

FR												
Programme (°C)		Charge maximale (kg)	Consommation d'eau (l)	Consommation d'énergie (kWh)	Vitesse Max.***	Prélavage	Lavage express	Rinçage Plus	Nettoyage des poils d'animaux domestiques	Nuit	Gamme de température sélectionnable °C	
Coton Eco	60**	9	52.5	1.12	1600						Froid-60	
	60**	4.5	44.6	0.84	1600						Froid-60	
	40**	4.5	44.6	0.86	1600						Froid-60	
Coton	90	9	77	2.30	1600	•	•	•	•	•	Froid-90	
	60	9	77	1.60	1600	•	•	•	•	•	Froid-90	
	40	9	77	0.80	1600	•	•	•	•	•	Froid-90	
BabyProtect (Protection Bébé)	90	9	92	2.50	1600						30 - 90	
Synthétique	60	4	65	1.25	1200	•	•	•	•	•	Froid-60	
	40	4	65	0.70	1200	•	•	•	•	•	Froid-60	
Chemise	60	4	65	1.20	800	•	•	•	•		Froid-60	
Laine	40	2	46	0.28	1200			•		•	Froid-40	
Lavage à la main	30	1	40	0.25	1200						Froid-30	
Super bref express	30	2	32	0.10	1400			•		•	Froid-30	
Daily express	90	9	63	2.00	1400			•		•	Froid-90	
	60	9	60	1.10	1400			•		•	Froid-90	
	30	9	60	0.60	1400			•		•	Froid-90	
40° / 40'	40	9	45	0.55	1400			•			Froid-40	
Couette (Draps)	40	-	65	0.90	1000		•	•		•	Froid-60	
Hygiène 20°	20	4	98	0.42	1600						20	
Délicat 20°	20	4	45	0.15	1200			•		•	20	
Mix 40	40	4	63	0.85	1000	•	•	•	•	•	Froid-40	

• : Sélection possible.

* : Automatiquement sélectionné, non annulable.

** : Programme du label énergétique (EN 60456 Ed.3)

*** : Si la vitesse d'essorage maximale de votre appareil est inférieure, seule la vitesse d'essorage maximale sera disponible.

- : Voir la description du programme pour la charge maximale à ne pas excéder.

 ** « Les cycles Coton Eco 40°C et Coton 60°C sont les programmes standard. » Ces programmes sont connus sous les noms de « Programme Coton 40 °C standard » et « Programme Coton 60 °C standard » et visibles à travers les symboles  <40° <60° qui se trouvent sur le panneau.

 Les fonctions optionnelles contenues dans le tableau peuvent varier en fonction du modèle de votre machine.

La consommation d'eau et d'énergie peut varier suivant les fluctuations de la pression, de la dureté et de la température de l'eau, de la température ambiante, du type et de la quantité de linge, de la sélection des fonctions optionnelles et de la vitesse d'essorage, ainsi que des variations de la tension électrique.

Le temps de lavage du programme que vous avez sélectionné s'affiche à l'écran de la machine. Il est tout à fait normal qu'il existe de petites différences entre le temps indiqué à l'écran et le temps de lavage réel.

« Les modèles de sélection des fonctions optionnelles peuvent être modifiés par l'entreprise de fabrication. De nouveaux modèles de sélection peuvent être ajoutés ou supprimés. »

« La vitesse d'essorage de votre machine pourrait varier en fonction des programmes. Toutefois, cette vitesse ne peut dépasser la vitesse maximale d'essorage de la machine. »

« Le fabricant se réserve le droit d'effectuer des modifications dans les programmes et les fonctions optionnelles présentés dans le tableau. Ces modifications n'influencent pas la performance de la machine, mais les phases et les durées du programme peuvent changer ».

Valeurs indicatives destinées aux fibres synthétiques (FR)

	Charge (kg)	Consommation en eau (l)	Consommation énergétique (kWh)	Durée du programme (min) *	Humidité résiduelle (%) **	Humidité résiduelle (%) **
					≤ 1000 rpm	> 1000 rpm
Synthétiques 60	3	52	1.10	01:57	45	40
Synthétiques 40	3	49	0.60	01:57	45	40

* Le temps de lavage du programme que vous avez sélectionné s'affiche à l'écran de la machine. Il est tout à fait normal qu'il existe de petites différences entre le temps indiqué à l'écran et le temps de lavage réel.

** Les valeurs d'humidité résiduelle sont fonction de la vitesse d'essorage sélectionnée.

4.3.7 Sélection des fonctions optionnelles

Sélectionnez les fonctions optionnelles souhaitées avant de lancer le programme.

Lorsqu'un programme est sélectionné, si une fonction optionnelle correspondante est sélectionnée, le voyant lumineux correspondant s'allume.



Les voyants lumineux de l'indicateur des fonctions optionnelles incompatibles avec le programme en cours clignotent et une alarme sonore est émise.

De plus, vous pouvez aussi sélectionner ou annuler les fonctions optionnelles qui sont adaptées au programme en cours d'exécution après le début du cycle de lavage. Si le cycle de lavage a atteint un point où aucune fonction optionnelle ne peut être sélectionnée, un signal audio n'est déclenché et le voyant lumineux correspondant de la fonction optionnelle clignote.



Certaines fonctions ne peuvent pas être sélectionnées ensemble. Si une deuxième fonction optionnelle est en conflit avec la première est sélectionnée avant le démarrage de la machine, la fonction sélectionnée en premier sera annulée et celle sélectionnée en deuxième lieu restera active. Par exemple, si vous voulez sélectionner la fonction Lavage rapide après avoir sélectionné la fonction Eau additionnelle ; celle-ci sera annulée et la fonction Lavage rapide restera active.

Une fonction optionnelle qui n'est pas compatible avec le programme ne peut pas être sélectionnée. (Voir "Tableau des programmes et de consommation")

Certains programmes disposent de fonctions optionnelles devant être exécutées simultanément. Ces fonctions ne peuvent pas être annulées. Seule la surface interne de la fonction optionnelle sera allumée, pas le cadre.

• Prélavage

Un prélavage n'est utile que si le linge est très sale. La non utilisation du prélavage économisera de l'énergie, de l'eau, de la lessive et du temps.

• Lavage Express

Cette fonction peut être utilisée pour les programmes destinés au Coton et aux fibres synthétique. Cela diminue les durées de lavage pour les articles peu sales, ainsi que le nombre de cycles de rinçage.



Lorsque vous sélectionnez cette fonction optionnelle, chargez votre machine avec la moitié de la quantité de linge maximale spécifiée dans le tableau des programmes.

• Rinçage Plus

Cette fonction permet à votre machine de faire un autre rinçage en plus de celui qui a déjà été effectué après le lavage principal. Ainsi, le risque d'irritation des peaux sensibles (comme celles des bébés, des peaux allergiques, etc.) due au résidu de produit de lavage sur les vêtements est diminué.

• Nuit

Utilisez ce programme pour laver les cotons en consommant moins d'énergie et silencieusement. Les étapes d'essorage sont supprimées pour un lavage en silence et le cycle s'achève par l'étape Arrêt cuve pleine. Après l'achèvement du programme, activez le cycle d'essorage pour essorer le linge.

• Nettoyage des poils d'animaux domestiques

Cette fonction vous aide à enlever avec plus d'efficacité les poils d'animaux domestiques restés sur vos vêtements.

Lorsque cette fonction est sélectionnée, les phases de prélavage et de rinçage supplémentaire sont ajoutées au programme normal. Ainsi, le lavage se fait avec beaucoup d'eau (30%) et les poils d'animaux domestiques sont éliminés avec plus d'efficacité.



AVERTISSEMENT : Ne lavez jamais vos animaux domestiques dans votre lave-linge.

4.3.8 Heure de fin

Grâce à la fonction Heure de fin le démarrage du programme peut être différé de 24 heures. Lorsque vous appuyez sur le bouton Heure de fin, une estimation du temps nécessaire avant la fin du programme s'affiche. Si l'Heure de fin est réglée, l'indicateur de l'Heure de fin s'allume.

Pour que la fonction Heure de fin soit activée et le programme terminé à la fin du temps indiqué, vous devez appuyer sur le bouton Départ/Pause après le réglage de la durée.

Si vous souhaitez annuler la fonction Heure de fin, appuyez sur le bouton Marche/Arrêt pour éteindre et rallumer la machine.



N'utilisez pas de détergents liquides lorsque vous activez la fonction Heure de fin ! Vos vêtements risquent de prendre des taches.

- 1 Ouvrez le hublot, introduisez votre linge, mettez la lessive dans son bac, etc.
- 2 Sélectionnez le programme de lavage, la température, la vitesse d'essorage et, le cas échéant, sélectionnez les fonctions optionnelles.
- 3 Réglez l'heure de fin souhaitée en appuyant sur le bouton Heure de fin. L'indicateur de l'Heure de fin s'allume.
- 4 Appuyez sur le bouton Départ/Pause. Le compte à rebours commence. “:” au milieu de l'heure de fin à l'écran commence à clignoter.



Des vêtements supplémentaires peuvent être chargés au cours de la période de compte à rebours de l'heure de fin. Au terme du compte à rebours, l'indicateur d'Heure de fin se désactive, le cycle de lavage commence et la durée du programme sélectionné apparaît à l'écran.

Après la sélection de l'heure de fin, la durée qui s'affiche à l'écran est constituée de l'heure de fin ajoutée à la durée du programme sélectionné.

4.3.9 Lancement du programme

1. Appuyez sur le bouton Départ/Pause pour lancer le programme.
2. Un voyant de déroulement de programme présentant le démarrage du programme s'allume.



Si aucun programme n'est lancé ou aucune touche n'est appuyée 1 à 10 minutes au cours du processus de sélection du programme, la machine passe en mode ARRÊT. L'écran et tous les indicateurs sont désactivés. Lorsque vous appuyez sur le bouton Marche/Arrêt, les données du programme sélectionné s'affichent.

4.3.10 Verrouillage de la porte de chargement

Un système de verrouillage a été prévu au niveau de la porte de chargement de la machine pour empêcher l'ouverture de la porte lorsque le niveau d'eau est inapproprié.

Le témoin « Porte verrouillée » sur le panneau s'allume lorsque la porte de chargement est verrouillée.

4.3.11 Modifier les sélections après le lancement du programme

Après le lancement du programme, vous pouvez procéder aux modifications ci-après.

4.3.11.1 Basculer la machine en mode pause :

Appuyez sur le bouton "Départ/Pause" pour faire basculer la machine en mode Pause pendant le fonctionnement d'un programme. Le voyant lumineux indiquant le statut Départ/Pause et la phase du programme commence à clignoter dans l'indicateur de déroulement de programme pour signifier que la machine est passée en mode « Pause ». En outre, le voyant lumineux de la porte de chargement clignote également jusqu'à ce que la porte soit prête à s'ouvrir. Lorsque la porte de chargement est prête à s'ouvrir, son voyant lumineux s'éteint et l'indicateur de la phase du programme et le témoin Départ/Arrêt continuent de clignoter.

De même, lorsque la porte de chargement est prête à être ouverte, le voyant de la porte de chargement s'éteint en plus du voyant d'étape du programme.

4.3.11.2 Changer la fonction optionnelle, les réglages de vitesse et de température

En fonction de la phase atteinte par le programme, vous pouvez annuler ou activer les fonctions optionnelles. Voir le point « Sélection des fonctions optionnelles ».

Vous pouvez également modifier les réglages de la vitesse et de la température. Voir les points « Sélection de la vitesse d'essorage » et « Sélection de température ».



Si aucun changement n'est autorisé, le voyant approprié clignotera 3 fois.

4.3.11.3 Ajouter ou vider le linge

1. Appuyez sur le bouton Départ/Pause pour mettre la machine en mode Pause. Le témoin de suivi du programme de la phase appropriée pendant laquelle la machine a été réglée en mode "Pause" clignotera.
2. Patientez jusqu'à ce que la porte de chargement puisse être ouverte.
3. Ouvrez la porte de chargement et ajoutez ou retirez le linge.
5. Fermez la porte de chargement.
6. Effectuez des changements dans les fonctions optionnelles, les réglages de température et de vitesse, si cela est nécessaire.
7. Appuyez sur le bouton Départ/Pause pour mettre la machine en marche.

4.3.12 Sécurité Enfants

Utilisez la fonction Sécurité Enfants pour empêcher aux enfants de jouer avec la machine. Ainsi, vous pouvez éviter des modifications lorsqu'un programme est en cours.



Vous pouvez allumer et éteindre le lave-linge en appuyant sur le bouton **Marche / Arrêt** lorsque le mode Sécurité enfants est activé. Lorsque vous allumez la machine à nouveau, le programme reprend à partir de l'endroit où il s'est arrêté.

4.3.12.1 Activation de la sécurité enfants :

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton de la fonction optionnelle pendant 2 à 3 secondes. Sur la sélection de programme affiché sur le panneau, le voyant lumineux « CL On » s'allume. Vous pouvez relâcher le **bouton Fonction optionnelle 2** lorsque cet avertissement s'affiche.

4.3.12.2 Désactivation de la sécurité enfants :

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton de la fonction optionnelle pendant 2 à 3 secondes. Sur la sélection de programme affiché sur le panneau, le voyant lumineux « CL Off » s'allume.

4.3.13 Annulation du programme

Le programme est annulé lorsque la machine est éteinte et rallumée. Appuyez sur le bouton **Marche / Arrêt** et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes.



Si vous appuyez sur le bouton **Marche / Arrêt** pendant que le mode Sécurité enfants est activé, le programme ne sera pas annulé. Vous devez tout d'abord annuler la Sécurité Enfants.

Si vous voulez ouvrir la porte de chargement après avoir annulé le programme mais cette ouverture n'est pas possible puisque le niveau d'eau dans la machine est au-dessus de l'ouverture de la porte, tournez le **Sélecteur de programmes** sur le programme **Pompage et Essorage** et évacuez l'eau dans la machine.

4.3.14 Fin du programme

Le voyant DEL de Fin s'affiche à l'écran à la fin du programme.

Si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant 10 minutes, la machine passe en mode ARRÊT. L'écran et tous les indicateurs sont désactivés.

Lorsque vous appuyez sur le bouton Marche / Arrêt, les étapes du programme terminé s'affichent.

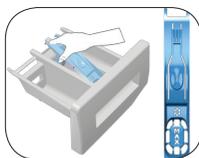
4.3.15 Votre machine est caractérisée d'une option « Mode veille ».

Après avoir allumé votre machine à l'aide des boutons Marche-Arrêt, si aucun programme n'est lancé, aucune autre procédure engagée à la phase de sélection ou aucune action effectuée 10 minutes environ après la fin du programme sélectionné, votre machine passe automatiquement en mode ARRÊT. L'écran et tous les indicateurs sont désactivés. Lorsque vous appuyez sur le bouton Marche/Arrêt, les données du programme sélectionné s'affichent. Avant de lancer le programme, vérifiez la précision de vos sélections. Répétez-les si nécessaire. Ceci n'est pas une erreur.

4.4 Entretien et nettoyage

La durée de vie de l'appareil augmente et les problèmes fréquemment rencontrés seront réduits s'il est nettoyé à des intervalles réguliers.

4.4.1 Nettoyage du bac à produits



Nettoyez le bac à produits à intervalles réguliers (tous les 4 à 5 cycles de lavage) tel qu'illustré ci-dessous, pour éviter l'accumulation de détergent en poudre au fil du temps.

Soulevez la partie arrière du siphon pour le retirer comme sur l'illustration.

Si plus d'une quantité d'eau normale et de mélange d'adoucissant commence à se former dans le compartiment destiné à l'assouplissant, le siphon doit être nettoyé.

- 1 Appuyez sur le pointillé au-dessus du siphon dans le compartiment destiné à l'assouplissant, puis tirez vers vous jusqu'à ce que le compartiment soit enlevé de la machine.
- 2 Lavez le bac à produits et le siphon avec beaucoup d'eau tiède dans une baignoire. Afin d'éviter que les résidus entrent en contact avec votre peau, nettoyez-le avec une brosse adaptée tout en portant une paire de gants.
- 3 Remettez le bac à son emplacement initial après l'avoir nettoyé et veillez à ce qu'il soit bien en place.

4.4.2 Nettoyage du hublot et du tambour

Pour les lave-linges disposant d'un programme de nettoyage du tambour, reportez-vous à la section Fonctionnement du produit - Programmes.

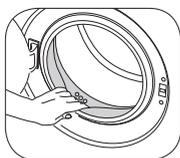
Pour les lave-linges ne disposant pas de ce programme, veuillez suivre attentivement les directives de **nettoyage ci-après** :

Sélectionnez les fonctions auxiliaires **Eau supplémentaire** ou **rinçage supplémentaire**. Utilisez un programme Coton **sans** pré-lavage. Réglez **la température de l'agent nettoyant du tambour au niveau recommandé**. Vous pouvez vous procurer cet agent auprès de nos services agréés. Appliquez cette procédure **sans placer de vêtement dans la machine**. Avant d'activer le programme, mettez 1 sachet de produit nettoyant spécial pour tambour (si l'agent spécial n'est pas fourni, mettez 100 g max. de poudre anticalcaire) dans le compartiment de lavage principal (compartiment n° « 2 »). Si le produit anticalcaire est sous forme de tablette, mettez une seule tablette dans le compartiment de lavage principal n° « 2 ». Après avoir désactivé le programme, séchez l'intérieur du soufflet à l'aide d'un morceau de tissu propre.



Reprenez le processus de nettoyage du tambour tous les 2 mois.

Utilisez un anti-détartrant adapté aux lave-linge.



Après chaque lavage, veillez à ce qu'aucun corps étranger ne soit resté dans le tambour.

Si les orifices qui se trouvent sur le soufflet présenté dans le schéma ci-dessous sont obstrués, débloquez-les à l'aide d'un cure-dent.

Des corps étrangers en métal provoqueront des taches de rouilles dans le tambour. Nettoyez les taches qui se trouvent sur la surface du tambour à l'aide d'un agent nettoyant pour acier inoxydable.

Ne jamais utiliser de laine d'acier ni de paille de fer. Ces matériaux sont susceptibles d'endommager les surfaces peintes, chromées et en plastique.

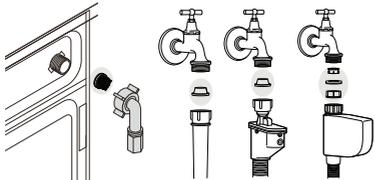
4.4.3 Nettoyage de la carrosserie et du bandeau de commande

Nettoyage la carrosserie du lave-linge avec de l'eau savonneuse ou avec du détergent en gel doux et non corrosif, le cas échéant, et séchez avec un chiffon doux.

Utilisez uniquement un chiffon mou et humide pour nettoyer le bandeau de commande.

4.4.4 Nettoyage des filtres d'arrivée d'eau

Un filtre se trouve à l'extrémité de chaque vanne d'arrivée d'eau, située au dos de la machine et à l'extrémité de chaque tuyau d'admission d'eau, où ils sont raccordés au robinet. Ces filtres empêchent les corps étrangers et la saleté qui se trouve dans l'eau de pénétrer dans le lave-linge. Les filtres doivent être nettoyés lorsqu'ils deviennent sales.



1. Fermez les robinets.
2. Enlevez les écrous des tuyaux d'arrivée d'eau afin d'accéder aux filtres sur les vannes d'arrivée d'eau. Nettoyez-les avec une brosse adaptée. Si les filtres sont très sales, retirez-les de leurs emplacements à l'aide des pinces puis Nettoyez-les.
3. Extrayez les filtres des extrémités plates des tuyaux d'arrivée d'eau ainsi que les joints et Nettoyez-les soigneusement à l'eau du robinet.
4. Remplacez soigneusement les joints et les filtres et serrez les écrous à la main.

4.4.5 Évacuation de l'eau restante et nettoyage du filtre de la pompe

Le système de filtration dans votre machine empêche les éléments solides comme les boutons, les pièces, et les fibres de tissu, d'obstruer la turbine de la pompe au cours de l'évacuation de l'eau de lavage. Ainsi, l'eau sera évacuée sans problème et la durée de service de la pompe s'en trouvera prolongée.

Si votre machine n'évacue pas l'eau, le filtre de la pompe est obstrué. Le filtre doit être nettoyé chaque fois qu'il est obstrué ou tous les 3 mois. L'eau doit être vidangée en premier lieu pour nettoyer le filtre de la pompe.

De plus, avant de transporter la machine (en la déplaçant d'une maison à une autre par exemple) et en cas de congélation de l'eau, il peut s'avérer nécessaire d'évacuer complètement l'eau.



MISE EN GARDE : Les corps étrangers laissés dans le filtre de la pompe peuvent endommager votre machine ou l'amener à faire des bruits.

MISE EN GARDE : Lorsque le produit n'est pas utilisé, arrêtez le robinet, enlevez le tuyau d'alimentation et vidangez l'eau qui se trouve à l'intérieur de la machine pour éviter tout risque de congélation.

MISE EN GARDE : Après chaque usage, fermez le robinet d'alimentation en eau de la machine.

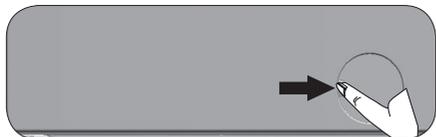
Pour nettoyer le filtre sale et évacuer l'eau:

- 1 Débranchez la machine afin de couper l'alimentation électrique.



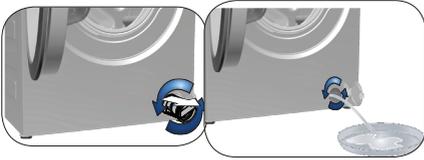
MISE EN GARDE : La température de l'eau contenue dans la machine peut monter jusqu'à 90 °C. Pour éviter tout risque de brûlure, nettoyez le filtre après que l'eau qui se trouve dans la machine ait refroidi.

2. Ouvrez le bouchon du filtre.



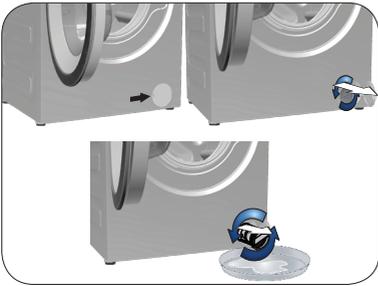
3 Suivez les étapes ci-dessous pour évacuer l'eau.

Si le produit dispose d'un tuyau de vidange en cas d'urgence, procédez comme suit pour évacuer l'eau :



- a Sortez le tuyau de vidange en cas d'urgence de son logement
- b Mettez un grand bac à l'extrémité du tuyau. Évacuez l'eau dans le bac en retirant la prise de courant à l'extrémité du tuyau. Lorsque le récipient est plein, bloquez la sortie du tuyau en replaçant le bouchon. Après avoir vidé le bac, répétez l'opération ci-dessus pour vider l'eau complètement de la machine.
- c À la fin de l'évacuation de l'eau, fermez l'extrémité à nouveau par la prise et fixez le tuyau en place.
- d Tournez et retirez le filtre de la pompe.

Si le produit ne dispose pas de tuyau de vidange en cas d'urgence, procédez comme suit pour évacuer l'eau :



- a. Afin de faire circuler l'eau hors du filtre, placez un grand bac devant le filtre.
- b. Tournez et desserrez le filtre de la pompe (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) jusqu'à ce que l'eau commence à y couler. Remplissez l'eau dans le bac que vous avez placé devant le filtre. Gardez toujours un morceau de chiffon pour absorber toute eau déversée.
- c Lorsque l'eau contenue dans la machine est finie, sortez le filtre complètement en le tournant.

4 Nettoyez tous les résidus à l'intérieur du filtre, ainsi que les fibres, s'il y en a, autour de la zone de la turbine.

5. Remplacez le filtre.

6. Si le bouchon du filtre comprend deux pièces, fermez-le en appuyant sur l'onglet. Si en revanche l'appareil comprend une pièce, installez d'abord les étiquettes à leurs emplacements dans la partie inférieure, puis appuyez sur la partie supérieure pour fermer.

Dépannage

Problème	Cause	Solution
Le programme ne démarre pas après la fermeture de la porte.	Vous n'avez pas appuyé sur la touche Démarrer / Pause / Annuler.	<ul style="list-style-type: none"> Appuyez sur la touche Démarrer / Pause / Annuler.
Impossible de lancer ou de sélectionner le programme.	La machine est passée en mode de sécurité à cause des problèmes liés à l'alimentation (tension du circuit, pression d'eau, etc.)	<ul style="list-style-type: none"> Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes. (voir « Annulation du programme »)
Eau dans la machine.	Il pourrait rester de l'eau dans votre machine suite aux processus d'assurance qualité menés au cours de la production.	<ul style="list-style-type: none"> Ceci ne pose aucun problème et n'affecte nullement votre machine.
La machine ne se remplit pas d'eau.	Le robinet est fermé.	<ul style="list-style-type: none"> Ouvrez les robinets.
	Le tuyau d'arrivée d'eau est coudé.	<ul style="list-style-type: none"> Redressez le tuyau.
	Le filtre d'arrivée d'eau est obstrué.	<ul style="list-style-type: none"> Nettoyage le filtre.
La machine ne vidange pas l'eau.	Le hublot peut être ouverte.	<ul style="list-style-type: none"> Fermez la porte.
	Le tuyau de vidange peut être obstrué ou tordu.	<ul style="list-style-type: none"> Nettoyage ou redressez le tuyau.
La machine vibre ou fait des bruits.	Le filtre de la pompe est obstrué.	<ul style="list-style-type: none"> Nettoyage le filtre de la pompe.
	La machine pourrait ne pas être en équilibre.	<ul style="list-style-type: none"> Réglez les pieds pour mettre la machine à niveau.
	Il se peut qu'une substance rigide soit entrée dans le filtre de la pompe.	<ul style="list-style-type: none"> Nettoyage le filtre de la pompe.
	Les vis de sécurité réservées au transport n'ont pas été enlevées.	<ul style="list-style-type: none"> Enlevez les vis de sécurité réservées au transport.
La machine vibre ou fait des bruits.	La quantité de linge contenue dans la machine pourrait être trop faible.	<ul style="list-style-type: none"> Ajoutez du linge dans la machine.
	La machine pourrait avoir été surchargée de linge.	<ul style="list-style-type: none"> Retirez une quantité de linge de la machine ou procédez à une distribution manuelle afin de l'équilibrer de façon homogène dans la machine.
	Vérifiez si la machine n'est pas posée sur un objet rigide.	<ul style="list-style-type: none"> Assurez-vous que la machine n'est posée sur aucun objet.
De l'eau fuit du bas du lave-linge.	Le tuyau de vidange peut être obstrué ou tordu.	<ul style="list-style-type: none"> Nettoyage ou redressez le tuyau.
	Le filtre de la pompe est obstrué.	<ul style="list-style-type: none"> Nettoyage le filtre de la pompe.
La machine s'est arrêtée juste après le démarrage du programme.	Vérifiez si le lave-linge ne s'est pas arrêté de façon provisoire en raison d'une basse tension.	<ul style="list-style-type: none"> Elle peut reprendre son fonctionnement lorsque la tension revient au niveau normal.
La machine vidange directement l'eau qu'elle prélève.	La hauteur du tuyau de vidange n'est pas appropriée.	<ul style="list-style-type: none"> Raccordez le tuyau de vidange d'eau comme indiqué dans le manuel.
Aucune eau n'est visible dans la machine au cours du lavage.	Le niveau d'eau n'est pas visible de l'extérieur de la machine.	<ul style="list-style-type: none"> Ceci ne pose aucun problème.
Le hublot ne s'ouvre pas.	Le verrouillage de la porte est activé à cause du niveau d'eau dans la machine.	<ul style="list-style-type: none"> Vidangez l'eau de la machine en lançant le programme Pompage ou Essorage.
	La machine chauffe l'eau ou se trouve au cycle d'essorage.	<ul style="list-style-type: none"> Attendez que le programme s'achève.
	Le mode Sécurité enfants est activé. Le verrouillage de la porte sera désactivé deux minutes après la fin du programme.	<ul style="list-style-type: none"> Patiencez pendant deux minutes pour que le verrouillage de la porte se désactive.
Le temps de lavage dure plus longtemps que prévu dans le manuel.(*)	La pression d'eau est basse.	<ul style="list-style-type: none"> La machine patiente jusqu'à ce qu'une quantité adéquate d'eau soit prélevée afin d'éviter un lavage de mauvaise qualité à cause de la faible quantité d'eau. C'est la raison pour laquelle le temps de lavage se prolonge.
	La tension pourrait être basse.	<ul style="list-style-type: none"> Le temps de lavage est prolongé pour éviter de mauvais résultats de lavage lorsque la tension d'alimentation est faible.
	La température d'entrée d'eau peut être basse.	<ul style="list-style-type: none"> Le temps nécessaire au chauffage de l'eau se prolonge pendant les saisons froides. Par ailleurs, le temps de lavage peut être prolongé pour éviter de mauvais résultats de lavage.
	Le nombre de rinçages et/ ou la quantité d'eau de rinçage pourrait avoir augmenté.	<ul style="list-style-type: none"> La machine augmente la quantité d'eau de rinçage lorsqu'un bon rinçage est nécessaire et ajoute une étape de rinçage supplémentaire, le cas échéant.
	Une quantité excessive de mousse pourrait avoir été formée et le système d'absorption automatique de mousse pourrait avoir été activé en raison d'une utilisation excessive de détergent.	<ul style="list-style-type: none"> Utilisez la quantité de détergent recommandée.

Problème	Cause	Solution
La durée du programme n'effectue aucun procédé de comptage. (Sur les modèles avec affichage) (*)	La minuterie pourrait s'arrêter pendant le prélèvement de l'eau.	<ul style="list-style-type: none"> • L'indicateur de la minuterie n'effectuera aucun procédé de comptage jusqu'à ce que la machine prélève une quantité adéquate d'eau. La machine attendra jusqu'à ce qu'il y ait suffisamment d'eau, pour éviter de mauvais résultats de lavage dus au manque d'eau. L'indicateur de la minuterie reprendra le compte à rebours après ceci.
	La minuterie pourrait s'arrêter pendant la phase de chauffage.	<ul style="list-style-type: none"> • L'indicateur de la minuterie n'effectuera aucun procédé de comptage jusqu'à ce que la machine atteigne la température sélectionnée.
	La minuterie pourrait s'arrêter pendant la phase d'essorage.	<ul style="list-style-type: none"> • Un système de détection automatique d'une charge non équilibrée pourrait être activé en raison d'une répartition inégale du linge dans le tambour.
La durée du programme n'effectue aucun procédé de comptage. (*)	Il se peut que la machine contient une charge non équilibrée.	<ul style="list-style-type: none"> • Un système de détection automatique d'une charge non équilibrée pourrait être activé en raison d'une répartition inégale du linge dans le tambour.
La machine ne passe pas à la phase d'essorage. (*)	Il se peut que la machine contient une charge non équilibrée.	<ul style="list-style-type: none"> • Un système de détection automatique d'une charge non équilibrée pourrait être activé en raison d'une répartition inégale du linge dans le tambour.
	Le lave-linge n'essore pas si l'eau n'a pas complètement été évacuée.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez le filtre et le tuyau de vidange.
	Une quantité excessive de mousse pourrait avoir été formée et le système d'absorption automatique de mousse pourrait avoir été activé en raison d'une utilisation excessive de détergent.	<ul style="list-style-type: none"> • Utilisez la quantité de détergent recommandée.
Les résultats de lavage sont nuls : Le linge devient gris. (**)	Une quantité insuffisante de détergent a été utilisée pendant une longue période.	<ul style="list-style-type: none"> • Utilisez la quantité conseillée de détergent adapté à la dureté de l'eau et au linge.
	Le lavage a été réalisé à basses températures pendant une longue période.	<ul style="list-style-type: none"> • Sélectionnez la température adaptée pour le linge à laver.
	Une quantité insuffisante de détergent a été utilisée avec de l'eau dure.	<ul style="list-style-type: none"> • Si la dureté de l'eau est élevée, l'utilisation d'une quantité insuffisante de détergent peut amener le linge à prendre la couleur grise avec le temps. Il est difficile d'éliminer une telle couleur grise une fois qu'elle s'est produite. Utilisez la quantité conseillée de détergent adapté à la dureté de l'eau et au linge.
	Trop de détergent a été utilisé.	<ul style="list-style-type: none"> • Utilisez la quantité conseillée de détergent adapté à la dureté de l'eau et au linge.
Les résultats de lavage sont nuls : Les taches persistent ou le linge ne se laisse pas blanchir. (**)	La quantité de détergent utilisée est insuffisante.	<ul style="list-style-type: none"> • Utilisez la quantité conseillée de détergent adapté à la dureté de l'eau et au linge.
	Du linge a été ajouté en quantité excessive.	<ul style="list-style-type: none"> • Ne chargez pas la machine à l'excès. Chargez le linge en respectant les quantités recommandées dans le « Tableau des programmes et de consommation ».
	Un programme et une température inadaptés ont été sélectionnés.	<ul style="list-style-type: none"> • Sélectionnez le programme et la température adaptés pour le linge à laver.
	Une mauvaise qualité de détergent a été utilisée.	<ul style="list-style-type: none"> • Utilisez le détergent original approprié pour la machine.
	Trop de détergent a été utilisé.	<ul style="list-style-type: none"> • Mettez le détergent dans le compartiment approprié. Évitez de mélanger le produit à blanchir au détergent.
Les résultats de lavage sont nuls : Des taches huileuses apparaissent sur le linge. (**)	Le tambour n'est pas nettoyé régulièrement.	<ul style="list-style-type: none"> • Procédez à un nettoyage régulier du tambour. Pour ce faire, veuillez vous reporter à 4.4.2.
Les résultats de lavage sont nuls : Les vêtements dégagent une odeur désagréable. (**)	De telles odeurs et couches de bactérie se forment sur la surface du tambour à la suite d'un lavage continu à des températures inférieures et/ou dans des programmes courts.	<ul style="list-style-type: none"> • Laissez le bac à produits de même que le hublot de la machine entrouverte après chaque lavage. Ainsi, un environnement humide favorable aux bactéries ne peut pas se créer à l'intérieur de la machine.

Problème	Cause	Solution
La couleur des vêtements a disparu. (**)	Du linge a été ajouté en quantité excessive. Le détergent utilisé est mouillé.	<ul style="list-style-type: none"> • Ne chargez pas la machine à l'excès. • Conservez les détergents fermés dans un environnement sans humidité et évitez de les exposer à des températures excessives.
	Une température supérieure a été sélectionnée.	<ul style="list-style-type: none"> • Sélectionnez le programme et la température adaptés selon le type et le degré de saleté du linge.
Le rinçage ne se fait pas bien.	La quantité de détergent, la marque, et les conditions de conservation utilisées ne sont pas appropriées.	<ul style="list-style-type: none"> • Utilisez un détergent approprié pour le lave-linge et votre linge. Conservez les détergents fermés dans un environnement sans humidité et évitez de les exposer à des températures excessives.
	Le détergent a été placé dans le mauvais compartiment.	<ul style="list-style-type: none"> • Si le détergent est introduit dans le compartiment de prélavage quoique le cycle de prélavage ne soit pas sélectionné, la machine peut prendre ce détergent au cours du rinçage ou de la phase de l'adoucissant. Mettez le détergent dans le compartiment approprié.
	Le filtre de la pompe est obstrué. Le tuyau de vidange est plié.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez le filtre. • Vérifiez le tuyau de vidange.
Le linge s'est raidi après le lavage. (**)	La quantité de détergent utilisée est insuffisante.	<ul style="list-style-type: none"> • Avec la dureté de l'eau, l'utilisation d'une quantité insuffisante de détergent peut amener le linge à se raidir avec le temps. Utilisez une quantité appropriée de détergent suivant la dureté de l'eau.
	Le détergent a été placé dans le mauvais compartiment.	<ul style="list-style-type: none"> • Si le détergent est introduit dans le compartiment de prélavage quoique le cycle de prélavage ne soit pas sélectionné, la machine peut prendre ce détergent au cours du rinçage ou de la phase de l'adoucissant. Mettez le détergent dans le compartiment approprié.
	Il se peut que le détergent a été mélangé à l'adoucissant.	<ul style="list-style-type: none"> • Évitez de mélanger l'adoucissant au détergent. Lavez et nettoyez le bac à produits avec de l'eau chaude.
Le linge ne sent pas comme l'adoucissant. (**)	Le détergent a été placé dans le mauvais compartiment.	<ul style="list-style-type: none"> • Si le détergent est introduit dans le compartiment de prélavage quoique le cycle de prélavage ne soit pas sélectionné, la machine peut prendre ce détergent au cours du rinçage ou de la phase de l'adoucissant. Lavez et nettoyez le bac à produits avec de l'eau chaude. Mettez le détergent dans le compartiment approprié.
	Il se peut que le détergent a été mélangé à l'adoucissant.	<ul style="list-style-type: none"> • Évitez de mélanger l'adoucissant au détergent. Lavez et nettoyez le bac à produits avec de l'eau chaude.
Résidu de détergent dans le bac à produits. (**)	Le détergent a été versé dans un bac mouillé.	<ul style="list-style-type: none"> • Séchez le bac à produits avant d'y introduire le détergent.
	Le détergent peut être devenu mouillé.	<ul style="list-style-type: none"> • Conservez les détergents fermés dans un environnement sans humidité et évitez de les exposer à des températures excessives.
	La pression d'eau est basse.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez la pression de l'eau.
	Le détergent contenu dans le compartiment de lavage principal est devenu mouillé lors de l'admission de l'eau de prélavage. Les orifices du compartiment destiné au détergent sont obstrués.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez les orifices et Nettoyez-les s'ils sont obstrués.
	Il y a un problème avec les vannes du bac à produits. Il se peut que le détergent a été mélangé à l'adoucissant.	<ul style="list-style-type: none"> • Contactez l'agent de service agréé. • Évitez de mélanger l'adoucissant au détergent. Lavez et nettoyez le bac à produits avec de l'eau chaude.
	Le tambour n'est pas nettoyé régulièrement.	<ul style="list-style-type: none"> • Procédez à un nettoyage régulier du tambour. Pour ce faire, veuillez vous reporter à 4.4.2.

Problème	Cause	Solution
Une quantité excessive de mousse se forme dans la machine. (**)	Un détergent inapproprié pour le lave-linge est en train d'être utilisé.	• Utilisez un détergent adapté pour le lave-linge.
	La quantité de détergent utilisée est excessive.	• N'utilisez qu'une quantité suffisante de détergent.
	Le détergent a été stocké dans de mauvaises conditions.	• Conservez le détergent dans un endroit fermé et sec. Ne le conservez pas dans des endroits excessivement chauds.
	Certains linges, comme les tulles, etc. génèrent trop de mousse à cause de leur structure maillée.	• Utilisez de petites quantités de détergent pour ce type d'articles.
	Le détergent a été placé dans le mauvais compartiment.	• Mettez le détergent dans le compartiment approprié.
La mousse déborde du bac à produits.	L'adoucissant est en train d'être prélevé tôt.	• Il se peut qu'il y ait un problème au niveau des vanes ou du bac à produits. Contactez l'agent de service agréé.
	Trop de détergent a été utilisé.	• Mélangez 1 cuillère à soupe d'adoucissant dans ½ litre d'eau et versez ce mélange dans le compartiment de lavage principal du bac à produits. • Verser le détergent dans la machine appropriée pour les programmes et respectez les charges maximales indiquées dans le « Tableau des programmes et de consommation ». Si vous utilisez des produits chimiques supplémentaires (détachants, javels, etc.), diminuez la quantité de détergent.
Le linge reste mouillé à la fin du programme. (*)	Une quantité excessive de mousse pourrait avoir été formée et le système d'absorption automatique de mousse pourrait avoir été activé en raison d'une utilisation excessive de détergent.	• Utilisez la quantité de détergent recommandée.
(*) La machine ne passe pas à la phase d'essorage lorsque le linge n'est pas uniformément réparti dans le tambour afin de prévenir tout dommage à la machine et à son environnement. Le linge doit être disposé à nouveau et essoré une nouvelle fois.		
(**) Le tambour n'est pas nettoyé régulièrement. Procédez à un nettoyage régulier du tambour. Voir point 4.4.2		
	MISE EN GARDE : Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème malgré le respect des consignes prescrites dans la présente section, contactez votre revendeur ou l'agent de service agréé. N'essayez jamais de réparer un appareil endommagé par vous-même.	

